

MAGYAR BANYÁSZLAP

THE LEADING HUNGARIAN NEWSPAPER OF THE
COAL FIELDS ALL OVER THE UNITED STATES

Hungarian Miners' Journal

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL REACHES
THE HOMES OF ALL THE HUNGARIAN MINERS

VOLUME XXXVI. ÉVFOLYAM DETROIT, MICHIGAN — PITTSBURGH, PA.

1949. NOVEMBER 10.

NUMBER 45. SZAM

Bridges szenátor tiltakozott

A Magyar Bányászlap a múlt héten beszámolt arról, hogy Ezra Van Horn a Jóléti Alapnál a bányatársaságokat képviselt trustee a szövetségi bírósághoz benyújtott beadványában John L. Lewist és Bridges szenátort súlyos vádakkal illette. Azt állította, hogy az Alap millióit elherdálta, olyanoknak utaltak ki pénzt, akiket az nem illetett meg.

Bridges szenátor beteg ágyban feküdt, amikor Ezra Van Horn új vádjairól értesült és washingtoni irodája útján tiltakozott, melyben legerélyesebben utasította vissza azt a vádat, hogy akár egyedül, akár John L. Lewissal együttesen is, kiutalt volna olyan összegeket, melyek nem lettek volna szabályszerűek. Bridges szenátor kijelentette ebben a nyilatkozatában, hogy Ezra Van Horn vádjai minden alapot nélkülöznek és alkalmat ad neki, hogy bizonyítsa vádjait, hogy véget vessen annak a rágalom hadjáratnak, mely ellene folyik mióta csak kitűdött, hogy a Jóléti Alaptól trustee-ségeért évi 35,000 dollár fizetést huzzott, no meg jó párezer dollárt külön költségekre.

Azt mondta nyilatkozata végén, hogy örülne, ha végre teljesen semleges szakértővel megvizsgáltatná az ő közreműködését a Jóléti Alapnál, mert mindig legjobb meggyőződése szerint végezte ott feladatát, amint azt lelkiismerete diktálta.

A széniparban nagy érdeklődéssel várják, hogy mi lesz most Bridges szenátor legközelebbi lépése ebben az ügyben.

HALÁLRA ZUZTA A DIÁK-BANYÁSZT A KŐ

Robert Ira Coleman 25 éves fiatalember a West Virginia Wesleyan College diákja a Q and Q nevű szervezetlen bányában dolgozott Buckhannon, W. Va. közelében, hogy pénzt szerezzen tanulmányai folytatásához.

Munkája közben azonban nagy kő tömb szakadt rá és mire kihúzták alóla, nem volt benne élet.

KÉT BANYÁN TUL ADOTT A BETHLEHEM STEEL CO.

A Bethlehem Steel Co. a múlt évben megvette a Weaver Company érdekeltségét, négy bányát. A Nanty Glo, Pa.-ban levő Heisley Coal Co., a Revloc, Pa.-ban levő Monroe Coal Co., a Helwood, Pa.-ban levő Red Lands Coal Co. és a West Virginianban Clarksburg közelében levő Dawson Coal Co. bányáit.

Most a Heilwoodon és Clarksburg közelében levő bányákat eladták. Azzal, hogy a két banya szene nem felel meg az acélgártás céljaira és ők pedig szénkereskedelemmel nem foglalkoznak.

Remény a szerződés közeli aláírására

A múlt hét végén olyan jelek mutatkoztak a United Mine Workers of America és a bányatársaságok háborújában, mely azt a reményt keltette országsszerte, hogy ez a hét talán meg hozza a széniparban a békét és újra termelnek szén az ország minden bányavidékén.

Hogy e reményekből mennyi valósul meg — talán mire a sorok nyomtatásban megjelennek már tudni is fogják az olvasók.

De vegyük csak szépen sorjában, mi is történt a múlt héten a union és bányatársaságok háborújában.

BLUEFIELDEN — ABBANMARADTAK A TÁRGYALÁSOK

A déli bányatársaságok, amikor északi és nyugati kollegáik megszakitották a United Mine Workers of Americával tárgyalásait, — mint megirtuk — nem követték őket, hanem november elsejére keddre új tárgyalásban egyeztek meg a union megbízottjaival.

November elsején, kedden amikor a West Virginian szőlődében megjelentek a tárgyalásokat folytatni — az a meglepetés fogadta őket, hogy John Owens a union tikár-pénztárnoka, aki eddig a tárgyalások vezetője volt, hiányzott.

A többi delegátusok azt mondták, halaszthatatlan ügyben kellett Owensnak távol maradnia, de másnap már biztosan jelen lesz.

Szerdán — újra hiányzott. Mire a sértődött bányatulajdonosok kijelentették, hogy nekik elég volt a játékból, amit John L. Lewis e tárgyalások folyamán velük játszott — és a bluefieldi tárgyalásokat befejezteknek nyilvánították.

George Titler a 29-ik kerület elnöke megpróbálta a bányatulajdonosok deputációját elhatározásuk megmástitására bírni, azonban azok hajthatatlanok maradtak — távoztak Bluefieldről.

JOHN L. LEWIS AZ IRÁNYÍTÓ (POLICY) BIZOTTSÁGOT HIVTA ÖSSZE

Akkor már Phillip Murray bejelentette az országnak, hogy az acélipar frontján sikerült réstütnie és a Bethlehem Steel Companyval megkötötte azt a szerződést, mely befizetés nélküli nyugdíjat biztosít a vállalat munkásainak.

Kétségtelen, hogy ez Murray számára győzelem.

Az ország közvéleménye — aztán várta, hogy most mi következik a másik sztrájk fronton — a bányászok és bányáipar harcában.

John L. Lewis hamarosan megtette azt a lépést, melyből a munkás kérdésekkel foglalkozó körök azonnal észrevették, — hogy a United Mine Workers of America elnöke most már kibontakozást keres. Október 7-ikére Chicagoba összehívta a

United Mine Workers of America 200 tagu irányító (policy) bizottságát.

Ezt a bizottságot John L. Lewis a legkritikább esetben hívja össze és hogy most Chicagoba hívta a bizottság tagjait — arra következtettek, hogy van valami terve a kibontakozásra.

INDIANA ÉS ILLINOIS — KOSARAT ADTAK

Hamarosan kiderült, hogy miért hívatta Lewis épen Chicagoba össze a bizottságot. Indiana és Illinois állam kormányzóí Lewishez fordultak és arra kérték, fejezze be mielőbb a harcot, mert az államaikban szén hiány mutatkozik, a lakosság egészsége van veszélyben.

Henry Schricker Indiana állam kormányzójának távirata volt az első, melyet Lewis megkapott — és azonnal válaszolt is arra. Azt felelte, hogy azonnal is hajlandó Indiana bányatársaságaival egyezkedési tárgyalást kezdeni és reméli, hogy nagyon hamar meg is tudnak egyezni és így Indianában napok alatt lenne a elegendő szén.

Indiana állam bányatulajdonosai azonban megköszönték Lewisnak a külön tárgyalási ajánlatát és azt felelték, hogy nem bontják meg a bányatársaságok frontját és nem kezdenek vele külön tárgyalásokat.

LEWIS — UJRA KISÉRLETEZETT

John L. Lewist ez a kosár nem keserítette el. Új táviratot küldött Schricker kormányzónak és kérte, haddson a bányatársaságokra, hogy azok kezdjenek vele tárgyalni.

Azt táviratozta, miszerint tudja, hogy két milliós bányabárá: R. H. Sherwood és Hubert Elmert Howard akadályozzák meg, hogy az indianai bányatársaságok tárgyalást kezdjenek és a kormányzónak ezeket kell meggyőzni, ha azt akarja, hogy államában szén termeljenek, — hogy üljenek le vele tárgyalni.

Indiana bányatársaságai azonban e távirat után is ragaszkodtak ahhoz, hogy csak a többiekkel együttesen hajlandók Lewissel találkozni.

Illinois bányatársaságai ugyanerre az álláspontra helyezkedtek. Nem voltak hajlandók külön tárgyalás kezdeni és így a hét végén — még nem sikerült a United Mine Workers of Americanak a bányatársaságok frontját megbontani.

MI KÉSZTETI LEWIST A GYORS SZERZŐDÉS KISÉRLETRE?

A munka frontján, a bányatelepeken természetesen élénken találgatják mi készíthette John L. Lewist arról-holnapra arra, hogy szinte desperáltnan igyekezzék kibontakozást találni, — amikor csak napokkal előbb is például a déli banya-

urak csoportját mélyen megérettette azzal, hogy még helyettesít se küldte velük tárgyalni.

Akik ismerik a union belügyeit, azok azt hiszik John L. Lewis gyors álláspont változásában nagy része vannak a szénmezőkről Washingtonba érkező jelentéseknek, melyek szerint a bányatelepeken egyre több család jutott el a tartalék végére és kerülnek nyomorúságba.

A bányatársaságok, a bányavidéki sajtó gondoskodik arról, hogy a bányászokat újra emlékeztessék arra, miszerint a United Mine Workers of America nem adott a harcolóknak segítséget, — de a bányatársaságok üzletei a bányászoknak ha korlátozottan is, — de hiteleztek.

LEVES KONYHÁK — A BANYAVIDEKÉN

Hogy a bányavidéken tényleg elérkeztek oda, hogy nyomor jelei mutatkoztak, talán semmi se bizonyítja jobban, mint az, hogy a bányavidékeken újra megjelentek a depresszió idejére emlékeztető leves konyhák. Jó lelkű kereskedők, magánosok adták a főzni valót, bányász asszonyok végezik a főzést és kiosztást.

Az első ilyen leves konyha hire Martinsferry, O.-ból a második Vivian, W. Va.-ból jelent meg az újságokban.

Mikor a bányász nép eljutott oda, hogy leves konyhák felállítására van szükség, akkor valóban elérkezett a union vezetői részére a kötelesség, hogy fogjanak a komoly tárgyalásokhoz és szerezzenek új szerződést a bányászok számára.

Az 1949 évet a bányászok sokáig fogják emlegetni mint olyant, amely nem volt a legrosszabb számukra... Sokkal kevesebb napot tudtak munkában tölteni, mint tétlenséggel.

1949 évben éltek fel sokan azt a tartalékot, amit a háboru alatt sikerült össze gyűjteniök.

SZÉN HIÁNY MINDENFELE

November elhozta a hideget országsszerte, amikor a lakásokat is fokozottan fűteni kell. És mert a szénbányák szünete következtében a szénkészletek fogyóban vannak — országsszerte szén hiány mutatkozik.

Pittsburgh volgármestere, — mint arról beszámoltunk — már két hete John Busarello az ötödik kerület elnöke útján John L. Lewishez fordult és azt kérte, miszerint a union által kijelölendő bányákban engedjen szén termelést a város kórházainak és iskoláinak szén szükséglete biztosítására.

John L. Lewis a kérelmet elutasította. Azt üzenté, hogy Pittsburgh környékén az acéltusznak nagy szénkészletei vannak felhalmozva — szerezzenek Pittsburgh számára ezekből fűtőanyagot.

A múlt hét péntekjén a polgármesternek azt jelentették, hogy most már csak napokra

van a város intézményeinek elegendő szene. Erre újra magához kérte John Busarello, a szénkereskedők egyesületének elnökét és a város legnagyobb szénkereskedelmi vállalatának a Champion Coal Co.-nak az elnökét. E két utóbbi a polgármester tudtára adta, hogy a készletek kimerültek — nem tudnak már olyan tartalékról bányáknál, amiket Pittsburghba tudnának szállítani.

A polgármester újra kérte Busarello, próbáljon John L. Lewissel közbenjárni, hogy engedné meg kórházak és iskolák szénellátására néhány általa szabadon választandó bányában a széntermelést. Busarello — nem vállalta a közbenjárást, azzal, hogy biztosan nem érne el eredményt és újra azt ajánlotta a polgármesternek, hogy az acéltrust készleteiből igyekezék szén szerezni.

Lawrence polgármester erre maga hívta fel Lewist telefonon és kérte az engedélyt a város számára széntermelésre. Lewis megtagadta a kérelmet teljesítését azzal, hogy a polgármester telefonáljon a Dugesne Clubba (a pittsburghi legelőkelőbbek clubja), ha szén akar, mert ott találhatók azok, — akik az okai annak, hogy szén hiány mutatkozik országsszerte.

A Carnegie Illinois acélvállalat feje biztosította a polgármestert, hogy kíségtik a várost — a baj azonban, hogy az ő tartalékzenük nem hízifűtésre, hanem ipari célokra alkalmas.

Igy tudják majd Pittsburgh kórházait és iskoláit fűteni, ha a készlet teljesen elfogy.

HARLANBAN IS SZÉN HIÁNY MUTATKOZIK

A legérdekesebb, hogy a szénhiány — épen azokon a helyeken lépett fel elsőnek, ahol a bányák közel, ugyszólván az ajtóban vannak. Pittsburgh körül egész sereg banya van. Ha komolyan hitték volna, hogy a szénstrájkj hosszú lehet, biztosan felhalmoztak volna elég tartalékot. De nem hitték, hogy ilyen hosszú lehet a széntermelés szünetelése.

És ugyanigy jártak Harlan, Ky.-ban is Kelet Kentucky széniparának központjában. Ott is szénhiány mutatkozik. 13,000 bányász tétlen arrafelé. 13,000 évben 13,000,000 tonna szén termeltek ott — és most szénhiány van. Annnyira, hogy éjszaka dugva kénytelenek a virginiai kis bányákból szerzett szén becsémpészni a városkába.

Akiknek még vannak készleteik, azok segítik azokat, akiknek már teljesen elfogyott a szénük abban a reményben, hogy hamarosan vége lesz a széntermelés szünetelésének.

MR. CHING KÖZBELÉPETT

Köztudomásu, hogy az acélftronton Mr. Ching közvetítésének jelentős része van abban,

hogy a Bethlehem Steel aláírta a szerződést.

A múlt pénteken magához kérte John L. Lewist Washingtonban a Statler szállodában — és két teljes órát tárgyalta vele zárt ajtók mögött. Sem ő, sem a United Mine Workers of America elnöke nem nyilatkoztak a tárgyalás anyagáról.

Hétfőre, november 7-ikére a déli bányatársaságok megbízottait kérte Washingtonba (ugyanakkorra, amikor azt hiszik, hogy utána az északi és nyugati bányatársaságok megbízottaival tárgyal — és aztán együttes tárgyalásra hívja őket a union megbízottjaival, — ha csak időközben John L. Lewisnek nem sikerüle mégis csak az indianai és illinoisi bányatársaságokat külön szerződésre bírni.

Ha azonban Mr. Ching közvetítésének se lenne eredménye, Washingtonban azt hiszik Truman elnök mégis csak kénytelen lesz ahhoz az eszmához folyamodni a széntermelés megindítása érdekében, — amit el akart kerülni, a Taft-Hartley törvényben adott jognál fogva visszarendelteni Lewissal a bányászokat munkába. Washingtonban azt állítják, hogy Lewis magatartásával épen ezt akarja elérni.

FELROBBANTOTTAK EGY TIPLIT

Észak Vest Virginiában a Ruthbelle Coal Co. Albright, W. Va. szervezetlen banya tiplijét ismeretlen tettesek felrobbantották — és így nem tudnak abból szén termelni. A kár vagy 50,000 dollár.

A robbanás után Preston me-

Virginia szén termeltet

Virginia állam kormányzója — mint e lap olvasói előtt ismeretes — elhatározta, hogy államában minden áron szén termeltet. Akár szervezeten, akár szervezett bányákból, de elegendő szén fog termeltetni, hogy az államban ne legyen szén hiány.

E lap olvasói tudják, hogy eddigi kísérleteit nem sok siker koronázta. Egyetlen jelentős bányában se tudta megindítani a széntermelést. Csak csip-csup strip bányákban sikerült embereket szerezni sztrájk töretésre.

A múlt héten nagy diadallal jelentette be az ország lapjain keresztül Tuck kormányzó, miszerint Buchanan megyében szervezett bányában sikerült megkezdetni a termelést.

A Universal nevű bányát "álami tulajdonba" vette a kormányzó és most azt megnyitatta. Igaz, hogy be kellett valania, hogy mindössze 30 bányászt tudtak fogni, akik viszsza mentek munkába, — de ez nem akadályozza a kormányzó urat abban, hogy ezt a számot diadalmasan jelentse az ország közönségének.

Komoly, nagy bányák bányászait még nem sikerült Virginian állam kormányzójának rávenni, hogy elpártoljanak a uniontól és visszamenjenek dolgozni, mint "állami munkások."

gye összes nem szervezett bányáinak tulajdonosai, akik szén termeltetnek a kormányzóhoz fordultak és azt kérték, hogy több állami rendőrt küldessen a vidékre, hogy a bányákat védjék.

HAT MILLIÓ MUNKÁS tagja a C.I.O. szervezetnek.

A CSILLAGOK LEÁNYA

a címe annak a remek amerikai regénynek, melynek közlését lapunk második oldalán jövő heti számunkban megkezdjük.

A CSILLAGOK LEÁNYA

egy magyar uricsalád regénye — részben Magyarországon, részben az Egyesült Államokban játszódik le. Alakjai élethűek, az olvasók érezni fogják, hogy igaz husból, vérből való emberek történetét írta meg

GOSZTONYI ÁDÁM

a két hazában ismert, sőt elismert magyar író. Regényeivel színdarabjaival egy Magyarországon, mint itt nagy sikerei voltak, regényeit Budapesten a legelőkelőbb kiadóvállalatok hozták forgalomba. A csillagok leánya is ott jelent meg — nagy sikert aratva. Gosztonyi Ádám kollektális szívességgel engedte meg lapunknak, hogy ezt a pompás, minden részében érdekes, fordulatos regényt lapunkban közölhesük.

Biztosak vagyunk abban, hogy lapunk olvasói körében is nagy sikert arat ez a kitűnő amerikai magyar regény.

Ha barátja, ismerőse, szomszédja nem lenne lapunk olvasója, hívja fel lapunkra figyelmét és kérje, fizessen arra most elő, hogy elejétől olvashassa Gosztonyi Ádám kitűnő regényét: A csillagok leányát.

SZAKÁCS IMRE IRJA:

Abban a bizonyos írásban megvagyom írva valahogy ilyenformán: szemekkel nézik, de nem látják, füleikkel hallják, de nem értik. Ezek a sokatmondó kijelentések nem csak az akkori emberekre vonatkoztak, de vonatkoznak azok a jelenlegi emberiség legtöbbszörére még ma is. Mert az emberek legtöbbször ma se látja, és ma se érti meg a körülötte napról napra történendő eseményeket nem látja és nem érti meg azokat azért, mert vagy már elszokott a gondolkodástól, vagy azt még meg se tanulta. Pedig a gondolkodás, az emberiségnek egyik elmaradhatatlan kelléke, amely nélkül az ember aligha emelkedhetett volna fel a nálánál sokkal erősebb állatok fölé, hogy azokat legyőzze és az igájába kényszeríthesse.

Igaz ugyan, hogy a gondolkodás még nem mindenkor és mindenben jelenti azt, hogy a mely ember gondolkodik az már azonnal meg is látja és érti a körülötte lejátszódó események indító okait a legelső gondolkodásra, mert vannak dolgok, a melyeket az ember csakis hosszasan kitartó gondolkodás után lát és ért meg, viszont vannak olyan dolgok, amelyeket meg soha se képes megérteni az életben, akárhogyan töri is a fejét.

En például gyermekkoromban képtelen voltam megérteni, hogyan lehetett legelső magyar ember az a király, akinek az ereiben egyetlen csepp magyar vér nem volt és aki a magyar nyelvet csakis a legnagyobb szükség esetén, a legnagyobb nehézséggel majmolta. Ugyisint ma, az életem telén is bármennyire gondolkozom rajta, nem tudom megérteni, hogy hogyan lehetett például Washington György ennek az országnak vagy nemzetnek az atyja, holott ez az ország vagy nemzet már az ő születése előtt létezett.

Nem tudom megérteni, hogyan lehet az ország mindenkor elnökének a felesége egyik napról a másikra az ország első asszonya, aztán anélkül, hogy egyéni vagy szellemi értékéből valamit is veszített volna, egyik napról a másikra megint csak közönséges halandóvá változik. És hogyan lehet középkori fiatal emberek ország vagy városatyáknak nevezni, mert mindezek valahogyan ugy néznek ki, mintha a gyerek előbb született volna az anyjánál.

Azt is nagyon bajos az embernek megérteni, amikor a kormány bizottságot bizottság után nevez ki, hogy azok vizsgálják ki, hogy mi is okozza a drágaságot, de ugyanakkor a kormány, bötermés idején az adófizetőktől beszédett milliókat vásárolja össze a termés nagy részét, nehogy azok a piacra kerülve olcsóbbodást idézzenek elő.

De persze ha mindezekre választ egyelőre bajos is kapni, a gondolkodás azért nem árt, mert abból kára még soha senkinek nem volt, sőt inkább a gondolkodás az embert bizonyos dolgoknak előbb-utóbb nyitására vezeti.

Egyszer ennek az országnak egyik nagy elnöke, Abraham Lincoln kijelentete, hogy előbb volt a munka és azután következett a tőke, vagyis a tőke a munkából keletkezett, mert munka nélkül tőke soha se létezhetett volna. Hát a fenti elnöki kijelentésnek az igazságában egyetlen egy ember se kétkedhet, de mégis ha visszatekintünk a multra és megfigyeljük a jelenlegi munkásproblémákat is, ugy azt láttuk, és ma is azt látjuk, hogy az emberiség legjobban lenézett osztálya a fizikai erejével dolgozó munkásosztály volt, az az osztály, amelynek fizikai ereje és munkája a jelenlegi égbenyulló nagytőkét megteremtette.

Félreértés elkerülése végett

megjegyzem itt, hogy én munkások alatt nem csupán a fizikai munkásságot értem, mert azt én megértem és elismerem, hogy a szellemi munka éppen olyan szükséges és hasznos, mint a fizikai munka. A bajt én csak abban látom, hogy hány vannak is kivételek, amelyeknek tisztelet adassék, de a szellemi munkásoknak egy bizonyos csoportja, a fizikai munkássággal ellentétben nem a tőz javára, hanem csupán egy bizonyos kiváltságos osztály javára dolgozik. Ezek a szellemi munkások eladják a képességeiket annak az osztálynak, amely mellett nincs semmiféle tekintettel a közérdekekre, amely osztály sutba dobva minden emberi szemérmét, és egyedül saját érdekeire van tekintettel. En már több mint 43 éve figyelem ebben az országban a munkásproblémákat. Ezalatt az idő alatt sokat láttam, hallottam és tapasztaltam. Láttam, hogy a különféle nagyvállalatok hogyan gyarapodtak és fejlődtek hatalmassá a munkások verejtékén. De azt még soha nem láttam, soha nem hallottam és soha nem tapasztaltam, hogy egyetlen vállalatnál, csak egyetlen cent bérjavítást is kezdeményeztek volna a munkáságnak. És habár a munkások kaptak is egyszer másszor bérjavítást, de azokért előbb hekteg, sőt hónapokig voltak kénytelenek harcolni és nélkülözni. Amikor pedig a munkáságnak sikerült egy-két cent bérjavítást kiharcolni, akkor a gyárosoknak és nagykereskedőknek volt rá gondjuk, hogy azokat a pár centeket duplán visszavegyék a munkásságtól árdragítás formájában és így a munkások ahelyett, hogy nyertek volna, inkább még veszítettek, mert az ügyebár minden ember előtt világos lehet, hogy ha mondjuk valaki megkeres naponta egy dollárt, aztán habár ki is harcol magának egy kétfentes bérjavítást, de ha ugyanakkor az ő megélhetési kiadását felemelik három centtel, ugy az az ember nemhogy nyert volna két centet, de sőt inkább veszített egyet. Tehát mindezekből mindenki láthatja, hogy habár a nagyvállalatok urai adtak is egyszer másszor valami bérjavítást a munkásaiknak, azt soha se a saját zsebeikből adták, mert ők azt tartják, hogy pusztuljon az ország, forduljanak fel az emberek az utcán, de a szent profitnak sérthetetlennek kell maradnia.

Akik a munkásproblémákat közelebbről és elfogulatlanul figyelték, azok a multban is láthatták és jelenleg is láthatják, hogy valahányszor a munkásság még valamelyes bérjavítást követelt, akkor nem csak a nagyvállalatok tulajdonosai siránkoztak, de a jól megfizetett szellemi siratók csoportjai is azonnal elkezdtek jajgatni a rádión és újságokban, hogy így meg ugy a munkások lehetőséget követelnek, mert a szegény nagyvállalatok azokat a terheket el nem bírják. Aztán kigyót békát kiabálnak a munkásságra, hogy azok nincsenek semmiféle tekintettel a nagyközönség érdekeire, hanem azokat kiteszik mindenféle nélkülözéseknek, éhenhalásnak, és szénsztrájk esetén a megfagyásnak.

Ujabbán pedig ezek a jól megfizetett szellemi siratók egy új jelszót kaptak fel: most azon siránkoznak, azon jajgatnak, hogy ha a munkásság követelést, amelyben azok nyugdíjat és egyéb kedvezményeket követelnek, egyes nagyvállalatok bírják is fizetni, a kisebbek már nem bírják, és így azoktól azokat nem is kellene követelni, nehogy azok a kisebb vállalatok tönkre menjenek és kieszenek az üzletből.

De ezek a szellemi siratók a tőkésnek iránti bánatukban megelégednek egy tagadha-

SÁNDOR BIRKÁT LOP

(Folytatás)

— Öregem, nem bírlak — siránkoztam néhány próbálkozás után. — Valahonnan segítséget kell hoznom.

— Nincs senki ezen az átkozott helyen. Körülnéztem.

— Ott látok valami emberfelét, maradj nyugodtan, míg idehivom.

A pusztá csalóka. Félórát gyalogoltam, míg elértem a birkákhoz. Az öreg pásztor köszöntésemre egy ujjal felmutatott kalapjához és a pipát ki sem véve szájából fogai között ejtette ki az aggyonistént. Rövidesen elmondottam barátom szorult helyzetét.

— Hát bizony, tekéntetes ur, ez nagy baj, mivelhogy nem segíthetek rajta, ugyanis nehez állat a birka, nem hagyhatom őket itten. Tolvajok járnak mostanság a vidéken.

— Értse meg öregem, emberélet forog kockán.

— Hászen értem instálom, de hát a birka se kutya.

Nagynehezen mégis sikerült rávennem, hogy eljöjjön. Az egyik kutya a nyájánál maradt, a másik velünk jött.

— Nahát, hun van az az ember — kérdezte, mikor odamentünk. Sándor ki-szolt a kutból.

Az öreg belenézett a vízbe. Megrökönyödött.

— Hi az aldóját — szolt, — mán hogy én ezt kihuzzam? Azt nem éri meg! Mivelhogy ismerem a gazembert a kövir pofájául. Gözsi Jósának hívják. A legnagyobb birkatolvaj az egész környiken. Engem is meglopott. Osztig, hogy talált rá az ur.

— Meg van kend örülvé? Nem birkatolvaj, hanem a barátom. Segítsen hát felhuzni, legyen kendben emberség.

— Akkor maga is ollan, mint ez itt, ha a barátja. Tyü, az aldóját — kiáltott horgas botját forgatva, — csakhogy megkerültetek.

— Ne bomoľjon kend — szoltam dühösen, mert bizony Isten lekenek egyet és jobbik eszére tér.

— Kenj le neki, kenj le neki! — kiáltott barátom lelkesedve a kutból.

— Azt merje megpróbálni — ordította fenyegetően megemelve botját.

— Értse meg ember, festő vagyok Budapestről, ez az ur meg a barátom, sohasem loptunk mi birkát életünkben. Megfizetem a fáradságát.

— Nekem ugyan beszélhet, megismerem a mellinyit is. Bögre Sándortul lopta a tavat. Majd adok én nektek birkát — szolt. Kuttyaja kegyetlenül kapkodott lábam felé, úgyhogy nem mertem semmit csinálni. Káromkodva sietett vissza a nyájhoz.

— Na öregem — szoltam Sándorhoz, — most aztán jól nézünk ki. Ez a vén számár még fellármázza az embereket. Még egyszer összeszedtem minden erőmet és megpróbáltam felhuzni, de hiába.

— Amott látok nyárfákat, valószínűleg tanya lehet, biztosan találók valakit. Amig visszajövök, ki kell tartanod.

Háromnegyed órába került, amig elérkeztem a tanyához. A fiatal gazda rögtön megértette a helyzetet, siettünk a kuthoz. Féltam, hogy mire odaérünk, Sándor a másvilágon fog várni bennünket. Utközben messziről észrevettem, hogy embercsoport közeledik a kut irányába, mintegy kilométerrel megelőzve bennünket.

— Siessünk — szoltam, — mert baj lesz. Ismerem barátomat, képes rá és mérgeben valami ostobaságot csinál. — meggyorsítottuk lépteinket. A csendörök és az

öreg paraszt hamarabb értek a kuthoz, mint mi. Kiáltani próbáltam, de nem hallották. Némi tanácskozás után a két csendör nekirugaszkodott és nagynehezen kihúzták barátomat. Ezalatt közel értünk hozzájuk. Amint Sándor partot ért, egyenesen oda-ment az öreg paraszthoz, aki megelégedett vigyorgással szivta pipáját és minden szó nélkül olyan pofont adott neki, hogy rögvést kirepült a pipa a szájából, kalapja pedig körbe szaladt a földön.

— Hé, megálljanak! — kiáltottam, mikor láttam, hogy az egyik csendör igen barátságatlanul mutogat barátom kékre fagyott képe felé.

— Mi köze az urnak ehhez? — így a csendör leeresztve kezét.

— Ennek az urnak semmi köze a birkatolvajlášhoz.

— Honnan tudja?

— A barátom.

— Ha a barátja, akkor maga is jöjjön be az örsre. Ott majd letárgyaljuk a többit. Na, indulás — szolt nagyot lökve rajtam.

— Nagyon helyes, biztos ur, nagyon helyes — lelkesedett Sándor. — Ugyis e miatt a csirkefogó miatt kerültem abba az átkozott kutba.

— Maga meg ne pofázzon olyan sokat, mig udvarias vagyok. Gyerünk! — szolt a csendör, Sándoron lökve egyet.

Az öreg paraszt összeszedte pipáját, kalapját, fájdalmasan vakarva képét.

— Hát ez mi? — szolt az egyik csendör Sándor levetett ruhájára mutatva.

— Az én ruhám — felelte barátom, — levetettem, hogy modelt álljak ennek a nyomorultnak.

— Hm — szolt a csendör elgondolkozva, — van-e az uraknak igazolványuk?

— Hogyne volna. — Azzal kivettem arcképes igazolványomat. — Ujságíró és festő vagyok Budapestről, barátom pedig bankhivatalnok. Az Alföldre jöttünk, hogy képeket fessek a kiállításra. Barátom pedig modelt állt, azért öltözött parasztruhába.

A csendör megnézte az igazolványokat. — Hogy is volt az a birkatolvajlás? — kérdezte az öreg paraszt felé fordulva.

— Ez az ember Gözsi Jóska, a birkatolvaj.

— Osztán honnan tudja kend?

— Mivel, hogy ippeg illen kövér. Osztig megismerem a mellinyit is, amit tavat Bögre Sándortul loptott.

— Ugyan menjen már, Pista bácsi — méltatlankodott a fiatal gazda. — Gözsi Jósával együtt jártam iskolára, oszt igen jóba vótunk, amig tolvajlásra nem adta magát. Ammán rig benn ül a tömlőcbe. En is ott vótam a tárgyaláson, ippeg a melliny miatt, mert Bögre Sándor az apósom. Vissza is kapta a mellinyit.

—Tyü az árgyelusát — fortyant fel az öreg, — nem is betyár, osztig pofon vágott. Ezt a szigvent nem hagyom magamon száradni. — Botját felemelve közeledett felém.

— Hordja el magát öregem — felelte a csendör, — fenyegetőleg nézve az öregre, aki kalapját szemére rántotta és nagy morogva állott odább.

*

A képet megfestettem. "Elfogták a puszták urát." ezt a címet adtam neki. Barátom mellett a két csendör állott modelt. Megnyertem vele az öszi tárlat nagydíjat.

Mikor a vernisszáson együtt voltunk és nevetve beszélgettünk a történetekről, megszólalt Sándor:

— Tudod-e komám, milyen jól esett a hőségben az a kis fürdés? Nyáron megfestjük a delelő parasztot is . . .

— VÉGE —

Mindenért meg kell fizetni az életben . . .

Amikor e sorokat írkuk, az acélipar frontja már megtört és minden remény meg van arra, hogy mire e sorok nyomtatásban megjelennek — az acélipar harca már a multé lesz. Hogy vissza lesznek a munkások az ipartelepeiken és megkezdődött ujra az acél gyártása.

Mondjuk ujra: a harc még áll, amikor e sorokat papírra vetjük, de bátran írhatjuk mégis a Bethlehem Steel szerződésének aláírása után, hogy Phillip Murray ezt a csatát győzelmesen vitta meg. Elérte az acélipar robotosai számára is azt, hogy nem kell többé halálosan rettegniök az öregség napjaitól, mert az új szerződés tisztességes nyugdíjat biztosít számukra, anélkül, hogy arra nekik fizetniök kellene.

A harc hát győzelmes befejezést nyer — minden munkásnak örömet kell, hogy jelent sen ez. Azoknak a fiataloknak is, akik csak évtizedek mulva élvezik a győzelmet, amikor majd ők lesznek öregemberek. Emlékezhetnek majd arra, hogy Phillip Murray volt az a derék munkásvezér, akinek vezetése alatt vívták azt a csatát, mely az acélipar robotosait tisztességes nyugdíjhoz juttatta.

A harc folyamán, sőt már a befejezéshez egész közel is, a mikor már nyilvánvaló volt, hogy ezt a harcot a munkások megnyerték és elérik azt, amiről az acélnagytőke hallani sem akarát és mégis kénytelenek lesznek befizetés nélküli nyugdíjat adni a munkásnak — a gyárilárosok országos szövetsége és a bányatársaságok csucsszervezeteinek irodái nap nap után ontották a lapokhoz a cikkeket, melyekben mind arról sirtak, hogy mennyi munkabért veszítettek az acélgyári munkások és bányászok hareuk ideje alatt.

Számokkal dobálództak ezekben a cikkeken, amelyek nem voltak igazak. Mert minden számításukat ugy eszközölték. Mintha ugy az acél, mint a széniparban minden munkás egész éven át heti öt napot dolgozott volna — ami mint e lap olvasói tudják, nem felel meg a valóságnak, mert az acélipartelepek és bányák sokasága nem dolgoztatott heti öt napot a harc kezdete előtt.

Arról regéltek e cikkeken, hogy az acélgyári munkások

és bányászok nem nyerhetnek annyit a harc által a révén (nyugdíj), mint amennyit vesztenek a vámnál (kereset) és így nagyon drágán fizetik meg — amit elérnek.

Mi tudjuk, hogy valóban sok keresetet elvesztettek a munkások mindkét iparban. Az acélmunkászünet következtében is, meg a bányászok is, mióta még heti három napot se engedte őket John L. Lewis dolgozni.

Elismerjük még azt is, hogy sok család nyomorba jutott mindkét iparban a munkászünet következtében, amiről szintén siránkoznak a gyárilárosok szövetsége és a bányatársaságok csucsszervezete sajtóíróidáiból kikerült cikkeken és neheztlen pénzügyeiket egyensúlyba hozni.

Elhiszszük a rongyos ruhákról és cipőkről szóló írásaitak is, bár e sorok írója egyre járja a bányatelepeket és Pittsburgh körüli acélvárosokat is és bevallja, hogy nem talákozott most sem több rongyos ruhás és cipős gyerekekkel, mint más időkben.

Aláírjuk a keresetvesztéseget, amiről siránkoznak, aláírjuk a nyomort, mindent amit csak felsorolnak a nagytőke irodáiból kikerült cikke — és mégis azt mondjuk: megérté a vesztesség, amit elérték.

Öregedő ember vagyok magam is, aki félek a holnaptól, amikor már nem birom majd a munkát. És: nicsen semmi biztosítékam a holnapra, mert a mi mesterségünkben nem remélhetünk nyugdíjat.

At tudom hát érezni azoknak az öregedő sorstársaimnak a helyzetét, akik akár az acélgyárak, akár a bányák mélyén keresik kenyerüket — és ezért állítom, hogy megéri, amit elérték és nem sok a vesztesség, amit munkabérben a titlenség ideje alatt nem kerestek, ben mindent drágán kell megfizetniök. Nekünk dolgozóknak az életben mindent drágán kell megfizetniök. Az acélipar és bányaipar munkásainak is meg kell fizetniök azt, hogy az öregségük most már nem egy rém lesz — hanem nyugodtan várhatják azt.

Nem fizettek érte nagy árat, ne higgyék ezt el a nagytőke tollforgatóinak, akik ezt akarják velük elhitetni.

Megéri az árat, amit kapnak, az öregség biztonságát, a holnaptól való félelem megszűntét.

Nincs fizetésjavítás és nyugdíj . . .

Akik a munka frontjának ügyeivel foglalkoznak, azokat nagyon meglepte annak a szavazásnak az eredménye, melyet a nyomdai szakma egyik szervezetében az International Typographical Unionban folytattak.

A tagoknak afelett kellett szavazniök, hogy felemelk-e unionjuk elnökének, alelnökeinek, titkárának és más alkalmazottainak a fizetését vagy sem — és adnak-e a uniont szolgálóknak nyugdíjat.

A főtisztviselők fizetését évente 2000 dollárral ajánlották emelni és Woodruff Randolph elnök és Don F. Hurd titkár pénztárnok évi fizetése 10,000 dollárról 12,000 dollárra emelkedett volna.

Az alelnökök fizetése most évi 7,500 dollár, ezt évi 9,500 dollárra javasolták emelni.

A tagok azonban — nem járultak az emeléshez, a többség szívesen fizetve. Mi ehhez nem szólnunk hozzá, a union tagságának kell tudnia, hogy—megérnek-e nekik többet tisztviselőik, mint amennyit most fizetnek nekik, vagy sem.

Azt azonban nagyon sajnálatosnak tartjuk, hogy éppen a mostani időkben utasították el tisztviselőiknek és alkalmazottaiknak azt a kérését, hogy nyugdíjat biztosítsanak számukra — amikor most folyik

a munka frontján számtalan szakmában a küzdelem azért, hogy a munkásnak nyugdíjat biztosítsanak.

Az International Typographical Union szavazásának eredményét a tőke most biztosan felhasználja majd a nyugdíj elleni harcában. Hivatkozni fognak arra, hogy ha egy munkás szervezetet megalapítja a nyugdíj nyújtást azoknak, akik őket szolgálják — akkor nem látják, hogy miért lenne nekik kötelességük a munkás öreg napjairól gondoskodni.

Valahogy ugy érezzük, hogy a szavazásnak ez a része nem szolgálta az általános munkás érdekeket és jobb lett volna — ha ez legalább is nem a mostani időkben történt volna meg.

FOGNÉLKÜLI FIU

Különbő betegek akadt J. Bat-tersly angol orvosnak: egy kilencéves fiu, akinek összes fogai hiányoztak, sohasem volt fogzása s a röntgenképen sem látható fogaknak nyoma.

A fiu különben egészséges, jóévtágyu s kiugró alsó állkapcs segítségével még rágni is tud.

Érdekes, hogy apja, anyja egészséges, sőt nagyszüleinek sem volt soha semmi bajuk a fogaikkal.

atlan tényről. Megfeledeznek

arról, hogy egy munkás nem támaszkodhat arra, hogy majd öregnapjaiban az égből hulló mannával fog táplálkozni csak azért, mert ő esetleg kisebb vállalatnál dolgozott. Mert ha az a kisebb vállalat őt éppen ugy hajszolta, ugy dolgoztatta, mint egy nagyvállalat, és ha az az ő munkájából huzta a hasznot, (mert ha abból hasznot nem huzott volna, ugy őt nem is alkalmazta volna), akkor az a vállalat képes és köteles is törődni azután is miután a munkaerejét már kisajtolta, olyanformán, hogy az utána járuló illetéket a jólétalapra befizesse.

A veszekedés szomorú vége

Mrs. Sybille Shields és Mrs. Joan Williams chicagói asszony egy szállodában összeveszték azon, hogy Williams kisfia ellopott volna egy dollárt Mrs. Shieldstől. A fiu tagadta, az asszony meg bizonyította. A fiu védelmére kelt az anyja s a nagy veszekedésnek az lett a vége, hogy egymás haját kezdték cibálni, majd ütötték, karmolták egymást.

Verekedés közben a harmadik emeleten lévő szoba ablakához hátráltak, ott az egyik

asszony meglökte a másikat s az kilődult az ablakon, azonban még megkapta a másik asszonyt s magával rántotta. Mind a kettő az utcára zuhant.

Mrs. Shields azonnal meghalt, Mrs. Williams olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy aligha marad életben. Mindez egy dollárért . . .

KÉT MILLIÓVAL több munkás lesz munkanélküli, ha november 1-ig tart az acélstrájk és 5 millió, ha december 1-ig fognak sztrájkolni az acélmunkások.

IGY BOLONDITJÁK 'A KOMMUNISTÁK MAGYARORSZÁG NÉPÉT ...

A héten egy csapat magyarországi újságot kaptam. A tartalmuk majdnem azonos akkor is, ha az egyiknek a homlokára az is van írva, hogy az a kiszagapárt lapja. Tudjuk, hogy abba is csak azt szabad írni, amit a kommunista sajtó-főnök engedélyez ...

Egy huron muzsikálhatnak ma Magyarországon az újságírók — és csak azok írhatnak ott újságba, akik hajlandók olyan cikkeket írni, amilyeneket előírnak nekik.

A magyar sajtó sokat foglalkozik az Egyesült Államokkal — és igyekszik a lakossággal elhitetni, hogy itt most szörnyű a nyomor, míg náluk, a Rákosi paradicsomban nagy a jólét.

Arról is sokat csevegnek, hogy

itt elnyomásban élnek a népek és itt megfosztják a dolgozókat jogaiktól, az igazi szabadság csak ott van a vasfüggöny mögötti országokban.

A most érkezett lapok egyikeben a Világosság című kommunista újságban találtam az alanti kedves hirt, hogy itt már olyan nagy a nyomor, hogy — minden hetedik ember már éheznek. És hazugan a C.I.O.-ra hivatkozva azt állítják, hogy itt a lakosságnak 82%-a nem táplálkozik megfelelően.

E sorok írója halkan csak azt jegyzi meg, bár Magyarországon minden lakosa úgy táplálkozik, mint ebben az országban a dolgozók táplálhatják magukat és családjaikat.

Ime így fest a cikk.

"Az amerikai városok minden hetedik lakosa éheznek"

Nagyon érdekes, ha a tisztánlátás kedvéért egy pár hiteles adatot megnézünk azokról az országokról is, amelyek nem — a kapitalista társadalomban lehetetlen — tervgazdálkodás, hanem a Marshall-terv igen görögnyűs útján járnak.

Nemrég kerültek nyilvánosságra azok az adatok, amelyeknek megfelelően amerikai parancsra a különböző államokban csökkenteni kell a vetésterületet:

Vetésterület a jövőre a múlt évben előírt (hold)		
Franciaország	5,900,000	4,700,000
Olaszország	5,100,000	4,900,000
Belgium	340,000	240,000
Dánia	273,000	250,000
Hollandia	350,000	280,000
Svédország	503,000	440,000

Természetesen ezekben az országokban katasztrófális a közellátás. Hogy csak néhány példát idézzünk: "Az amerikai városok minden hetedik lakosa éheznek" — vallja be a Food and Life című lap multhavi számában.

A C.I.O. nemrég kiadott jelentése szerint az amerikai

munkáscsaládok 82 százaléka nem táplálkozik megfelelően. Franciaországban a napokban kétszeresére emelték a kenyérárát. A márciusban lezajlott Bécsi Vásár alkalmából az Österreichische Volksstimme így ír: "Sóvárogra nézik az éhes bécsiak a magyar pavillon élelmiszerét." S a helyzet azóta sem javult, sőt rosszabbodott. Az angol fejadag egy hónapra 3.55 kilogramm. Nálunk már a jegyrendszer idején több, mint 13.5 kilogramm volt. Természetesen most még jobban emelkedik a fogyasztás. Júgoszláviában nemcsak kevés kenyér kapható, de árát 50 dinnárral fel is emelték kilogrammonként. 1945-höz viszonyítva az összes élelmiszerárak 746 százalékkal emelkedtek Jugoszláviában. Törökországból érkezett jelentések borzalmas éhínségről számolnak be. S a Marshall-terv alatt nyögő országok katasztrófális élelmiszerellátásáról hasonlóan folytathatnók a felsorolást. Ugyanakkor a tervgazdálkodó országok életszínvonalja állandóan nagy ütem-

ben emelkedik. Magyarországon például háromszézerféle élelmiszer-cikk kapható ... De találtunk más cikket is a lapokban, mely iskolapéldája a népbolondításnak.

Rákosi Mátyás tollnokai azt akarják elhitetni a magyar néppel, hogy a náciizmus legyőzése egyedül a szovjet hadsereg érdeme. Erről regélnék nekik a rádióban, a lapjokban csomórészt. Minden alkalmat és módot megragadnak arra, hogy ezt a magyar néppel elhíthessék. Szinte havonta rendeznek valamilyen ünnepséget, ahol a szovjet hadseregét kell ünnepelni, — mert legyőzték a náciakat. Arról mindig megfejtkeznek megemlékezni, hogy a náciak legyőzésében az Egyesült Államok és a Brit Birodalom fiaiainak is részüket volt, hogy azok is áldozták életüket Hitler legyőzése érdekében.

Mi nem akarjuk azt állítani, hogy a szovjet fiai nem pusztultak volna el nagy számmal a háború folyamán. Nagy áldozatot hoztak emberéletben a náciizmus legyőzéséért.

De: soha a náciizmust nem tudták volna a mi segítségünk nélkül elpusztítani. Ha mi nem

Négy évvel ezelőtt kényszerítette megadásra Japánt a Szovjet Hadsereg

1945 tavaszán a Szovjetunió Európában győzelemmel fejezte be világtörténelmi csatáját. A fasiszta fenevadat barlangjában zuzta széllel. A hitleri Németország feltétel nélkül letette a fegyvert — és Távolkeleten fasiszta szövetsége, Japán, tovább harcolt az angol-amerikai erőkkel. Hiába szólították fel az Egyesült Államok, Anglia és Kína képviselői Japánt a megadásra, a feltétel nélküli megadást nem fogadta el. Japán sokmillió emberét, Mandzsuriában és Kínában jól előkészített hadászati hídfői lehetővé tették a hatalmasabb ellenállásra. Csak a Szovjetuniónak Japán elleni háborúba való belépése tette lehetővé a második világháború gyors befejezését. A Vörös Hadsereg pusztítóerejű támadása kényszerítette Japánt a feltétel nélküli megadásra.

Négy év telt el a feltétel nélküli megadásról szóló okmány aláírása óta. Ez idő alatt jelentős előrehaladás történt Távolkeleten. Kínában napról napra döntő győzelmet arat az egész világ békéjéért és demokráciájáért harcoló kínai nép.

küldünk nekik hadiszereket, minden elképzelhető segítséget: Hitler megsemmisítette volna Sztalin seregeit, végig gázolta volna a szovjet birodalmat.

És: az orosz seregek SAJÁT FÖLDJÜKET védtek — a náciizmus pusztítása elől.

És azt sem lehet szem elől tévesztetni, hogy Sztalin hozzájárulása, a Hitlerrel kötött szerelmi házassága nélkül — az örült náci diktátor nem merte volna lángborítani a világot ...

A kommunista tollnokok peresze erről nem beszélnek. Amikor szeptember elsején a háború kitörésének évfordulójáról írtak: egy szó nem sok, annyit se említettek arról, hogy Sztalin 1939 augusztus 21-ikén Hitlerrel kötött szerződése indította el a borzalmak borzalmait, hogy a szovjet seregei akkor együtt meneteit a náci hadakkal Lengyelország ellen ...

Ma azt hazudják a magyar népek, hogy a világháborút nemcsak Hitler ellen, de még a japánok ellen is Sztalin seregei nyerték meg.

Igy szól a hazug cikk, melyben ezt a mesét feltalálják a magyar népek:

Megerősödtek és megnövekedtek a Kommunista Párt által vezetett harcok Japánban is, hogy győzelemre vigyék az elnyomott milliók ügyét. Japán demokratikus erői szüntelenül növekednek és egyre kevesebb harcot folytatnak a békéért és demokráciáért az amerikai imperialisták és kiszolgálóik ellen.

De volt más érdekes kis cikk is a magyar népet bolondító kommunista újságokban. Hír arról, hogy a magyar iskolákban 120,000 gyereket tanítanak orosz nyelvre.

Mi nem állítjuk azt, hogy nem hasznos mindenkinek mennél több nyelven beszélni és a világot sem mondjuk azt, hogy a magyar gyerekeknek kárára lenne, hogy orosz nyelven is tanulnak beszélni. Tudjuk, hogy egyetlen szláv nyelv bírása is nagy haszonnal járhat.

De: ma nem azért tanítják az orosz nyelvet, hogy a gyermekek majd felnőtt korukban azáltal könnyebben boldogulhassanak, — hanem mint a kis cikkecske végén a Rákosi újságírója önkéntelenül is elárulta a célt, — hogy eredetiben olvashassák a "szocialista" kultúra termékeit. E termékek mondanunk sem kell, hogy a szovjet dicsőségét hirdető orosz könyvek.

És a kis írás elárulja azt is, hogy a magyar középosztály egyes tagjai milyen mélyre, nagyon mélyre is tudnak süllyedni. Éppen úgy, mint a náciizmus főcsapatai is főleg ezekből kerültek ki, most is találunk a főkorifeusok közt közülük valókat. Az egyik legdiszesebb példány Ortutay Gyula, aki a Horthy uralom alatt a jobboldalon politizált — most Rákosi Mátyás uralmának egyik jele. A magyar közoktatás és vallásügy minisztere. Mindszenty herceprímának ezzel az alakkal kellett hadakoznia, — amikor még arra módja volt.

Ez az egykori fél-náci most Rákosi Mátyás a magyar nép bölcs vezérének nevezi és kiszolgálja mindenben. Ő írta azokat a tankönyveket, melyekből a magyar gyerekek tanulnak és amelyből kicsi lelküket megmérgezik.

Igy szól a magyar gyerekek orosz nyelv tanulásáról szóló hír:

120,000 gyermek tanul az induló tanévben oroszul

A kultuszminisztérium két-napos konferenciára hívta össze az ország minden részéből azokat a pedagógusokat, akik az 1949-50-es évben az orosz nyelvet és irodalmat tanítják majd az általános és középsiskolákban. Az induló tanévben 120,000 gyermek tanul oroszul. A konferenciát Ortutay Gyula kultuszminiszter nyitotta meg. Beszédében rámutatott az orosz nyelv- és irodalomoktatás jelentőségére. Elmondotta: a magyar nép bölcs vezérének, Rákosi Mátyásnak az a megállapítása, hogy kulturális téren elmaradtunk a gazdasági és a politikai téren elért eredményektől. Ez a hiányosságunk

A BETHLEHEM STEEL COMPANY MUNKÁSAINAK NYUGDIJÁRÓL

A múlt hét hétfője végre meghozta az acélpár frontjának megtörését: a Bethlehem Steel Company, az ország második legnagyobb acélpárai vállalat aláírta az új szerződését a unionnal.

Kerek 31 nap kellett ahhoz, hogy az egyik nagy acélvállalat belássa, a harcot nem lehet anélkül befejezni, hogy a munkás megkapja azt, amiért letette munkáját, vállalta a tétlenséggel járó kereset nélküli nyugdíjat, melyre neki nem kellett semmit se fizetnie.

Ezért folyt a harc, ezért vitte ki Phillip Murray az acélmunkásokat munkahelyeikről. E lap olvasói előtt úgy éreztük, nem kell újra felsorolni, hogy az acélpár nagyurai gyerekesek voltak, amikor makacsul visszautasították a union kérélmét. Hiszen ők maguk is úgy kapnak majd nyugdíjat — hatalmasat — hogy arra ők egy vörös rézcentet se fizetnek. De azonfelül — erre is többször rámutattunk — a United Mine Workers of America-val is olyan szerződésük van 1946 óta, melyben a bányákban robotolóknak nyugdíjat biztosítanak befizetés nélkül. Azt is tudjuk e lap olvasói, hogy egyes vállalatoknak eddig is volt olyan nyugdíj intézményük, melyekből nyugdíjat adtak kiöregedett munkásaiknak, anélkül, hogy arra azoknak egy centet is fizetniük kellett volna.

Ilyen vállalat a Bethlehem Steel Company is. E vállalat 27 évvel ezelőtt állította fel nyugdíj intézményét, pontosan 1923 január 25-én.

Minden munkás, aki legalább 15 évet töltött a vállalatnál már igény jogosult volt. A feltétel az volt, hogy a munkásnak 25 évig kellett a vállalatnál dolgoznia ahhoz, hogy 65 éves korában havi 50 dollár nyugdíjat kapjon. Ha azonban előbb rokkant meg — de legalább 15 évig szolgálatban volt — akkor is nyugdíjba mehetett, de akkor nem kapta a teljes 50 dollárt, hanem kevesebbet.

A kimutatások szerint a Bethlehem Steel nyugdíjait átlagban 48 dollár havi nyugdíjjal élveztek — de a social security-től kapott nyugdíjukat beszámították és azt egészítették ki havi 50 dollárra.

Talán mert az acélvállalatok között éppen a Bethlehem Steel Company volt aránylag a legjobb nyugdíj intézménye, a melybe a munkásnak semmit se nem kellett befizetnie — sikerült Phillip Murray-nak éppen ezzel a vállalattal megkötni az acélpár frontját és megkötni az új egyezséget.

Az új egyezség szerint is már 15 év után nyugdíjra jogos a munkás, ha 65 évét elérte. De ebben az esetben nem kap havi 100 dollár nyugdíjat, hanem csakis hatvan dollárt. A szabály az, hogy minden munkában töltött év ellenében havi 4 dollár a nyugdíj jogosultság.

Ha valaki 20 évi munka után

ki 25 évi szolgálat után ment nyugdíjba, havi 100 dollárra.

Az egyezség szerint azonban a munkás fizetni fog a szociális biztosításért továbbra is. Erre a költségek felét a vállalat, felét a munkás fogja viselni. A munkás terhe erre óránként két és fél cent lesz. Hogy ebben milyen szolgálatot kap majd a munkás és családja, e pillanatban még nem lehet tudni, erről később tárgyalunk a vállalat és a union megbízottjai.

Az új szerződés elég hosszú időre, 1951 december 31-ig szól, de azzal, hogy kizárólag bér kérdésben 1950 decemberében megnyitható az.

A nyugdíj és szociális biztosítás tekintetében kötött egyezség azonban a szerződés lejártáig nem lehet változtatni.

Roppan jelentősége van a Bethlehem Steel Companyval kötött szerződésnek. Azért, mert ezzel tört meg a jég, ezzel a szerződéssel sikerült első ízben a unionnak az acélvállalat elismertetni, hogy nemcsak az acélgárak vezető emberei jussanak arra, hogy nyugdíjat kapjanak anélkül, hogy arra ők egy centet is fizetnének, hanem a munkás is — aki verejtékezi az acélpokokban a hasznát a vállalatnak.

A HÁBORU megszűnése óta 100,000 angol vándorolt ki Ausztráliába.

ST. CLAIRSVILLE, OHIO

Háborúból visszatérteknek kölcsönöket kieszközlünk.

Mindig értékeljük a környék magyarságának pártfogását.

Állandóan kaphat nálunk JOHNSTOWN Festéket, HANNA festéket, cement üveg, stb. CELOTEX szigetelő anyagot is tartunk raktáron.

The Community Lumber Co.

Quality Building Material

St. Clairsville, Ohio Telefon: 215

A vidék legnagyobb vaskereskedése, ahol minden szükségletet a legolcsóbban és legjobban szerezheti be!

ARMSTRONG HARDWARE CO.

Telefon: 140 St. Clairsville, Ohio

BELLAIRE, OHIO

KÖSZÖNJÜK A MAGYARSÁG PÁRTFOGASÁT.

Mindent elkövetünk, hogy meg legyenek velünk elégedve.

Walter C. Bauknecht Funeral Home

Cor. 37th & Jefferson Telefon 66 Bellaire, Ohio

RAYLAND, OHIO

Cserepes virágok, csokrok, koszorúk, virágállványok, szoba dísz virágok minden alkalomra. Iztékes, pontos munkánkkal biztosan meg lesz elégedve. Minden alkalomra pontosan szállítjuk a megrendelt virágokat.

J. BODNAR & SON

magyar virág üzlet

Rayland, Ohio A Dillonvale vezető uton.

TELEFON: TILTONSVILLE 10-R-14

Más városokba is rendelhet nálunk virágot, sürgőnyleg gondoskodunk a kézbesítésről.

St. Clairsville, Ohio

Bármily hibája van kocsijának, mi azt szakszerűen megjavítjuk! 38 éve vagyunk üzletben. Áruljuk a híres White Truck-okat. Vegyünk új motort Dodge truckjába. Azonnali szállításra vásárolhat motort Plymouth Dodge, De Soto és Chrysler kocsikba.

The Richland Motor Co.

100 W. Main Str. Tel. 333 St. Clairsville, Ohio

Wm. Kennard Harvey Goodman

SAFETY HEADQUARTERS

St. Clairsville, Ohio

46 ÉVE szolgáljuk a környéket! Üdvözlök sok magyar üzletfeleinknek!

The Citizen Savings Bank of Martins Ferry, Ohio

Member Federal Deposit Ins. Corp.

Ha új Savings Account-ot nyit, kérje BARRELL bankunkat. Könnyen spórolhat így! Husz csekk \$1.50-ért. Nem szükséges minimum balance!

HA JÓL AKARJA MAGÁT ÉREZNI

nézzen be hozzánk

DUTCH HENRY'S

RESTAURANT & UNION BAR

"ALL LEGAL DRINKS SERVED"

418 Hanover Street — Phone 584 Martins Ferry, Ohio

ART LYNKEY, tulajdonos

Jég hideg sört szállítunk házhoz láda száma. Este 5-től 10-ig.

HA JÓL AKARJA MAGÁT ÉREZNI

nézzen be hozzánk

DUTCH HENRY'S

RESTAURANT & UNION BAR

"ALL LEGAL DRINKS SERVED"

418 Hanover Street — Phone 584 Martins Ferry, Ohio

ART LYNKEY, tulajdonos

Jég hideg sört szállítunk házhoz láda száma. Este 5-től 10-ig.

HA JÓL AKARJA MAGÁT ÉREZNI

nézzen be hozzánk

DUTCH HENRY'S

RESTAURANT & UNION BAR

"ALL LEGAL DRINKS SERVED"

418 Hanover Street — Phone 584 Martins Ferry, Ohio

ART LYNKEY, tulajdonos

Jég hideg sört szállítunk házhoz láda száma. Este 5-től 10-ig.

MARTINS FERRY, OHIO

Bármily építkezési anyagot kaphat nálunk!

SCOTT LUMBER CO.

BRIDGEPORT, O. MARTINS FERRY, O.
253 Lincoln Ave. 404 N. Zane Hwy
Telefon: 25 Telefon: 786

Telepeink OHIOBAN: Bridgeport, Marti. Ferry, Dillonvale, Steubenville, Wellsville, Woodfield, W. VA.-BAN: Wheeling, Elm Grove, Warwood, Follansbee, Weirton.

ÖRÖMÜNKRÉ SZOLGÁL, HA MEG LESZ VELÜNK ELÉGEDEVE

Szebbnél szebb női, gyermekruhák, igen nagy választékban, férfiruhák és ruházati kellékek, munkásruhákat stb. Családját teljesen kiruháztatja itt.

Briggs Brothers Department Store

"It pleases us to please you"

4TH & HANOVER ST. TEL: 5-M
Martins Ferry, O. BRIDGEPORT, O.
203 LINCOLN ST.

ÁRULJUK A HÍRES PITTSBURGH PLATE GLASS CO. FESTÉKEIT ÉS FÉNYMAZAIT.

Vilanyfelszerelési cikkek, vasárk, festékek, háztartási cikkek — mindent vásárolhat nálunk. Köszönjük a magyarok pártfogását.

FERRY HARDWARE

Hardware — Electrical Supplies — Paints

40 So. Fourth Str. Martins Ferry, O.
Tel: 97 Paul Richmond, tulajdonos.

Gyönyörű esküvői csokrok, temetési koszorúk

VIRÁG BARMELY ALKALOMRA

ALBERT KEHRER AND SONS

Stop 10 Zane Highway
TELEFON: 661 és 1661
Martins Ferry, Ohio.

46 ÉVE szolgáljuk a környéket! Üdvözlök sok magyar üzletfeleinknek!

The Citizen Savings Bank of Martins Ferry, Ohio

Member Federal Deposit Ins. Corp.

Ha új Savings Account-ot nyit, kérje BARRELL bankunkat. Könnyen spórolhat így! Husz csekk \$1.50-ért. Nem szükséges minimum balance!

HA JÓL AKARJA MAGÁT ÉREZNI

nézzen be hozzánk

DUTCH HENRY'S

RESTAURANT & UNION BAR

"ALL LEGAL DRINKS SERVED"

418 Hanover Street — Phone 584 Martins Ferry, Ohio

ART LYNKEY, tulajdonos

Jég hideg sört szállítunk házhoz láda száma. Este 5-től 10-ig.

MAGYAR Bányászlap

(HUNGARIAN MINERS JOURNAL)

Published by Andrew Fay Fisher
PUBLISHED EVERY THURSDAY

Office of Publication:

7907 West Jefferson Avenue — Detroit 17, Michigan

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.
The only Hungarian Miners Journal in the United States.
Subscription Rates: In the United States \$7.00
Előfizetés ár: Az Egyesült Államokban \$7.00

ANDREW FAY FISHER Editor

A Magyar Bányászlapot, bányások írják bányászokról bányászoknak.
The Hungarian Miners' Journal is Written for Miners of Miners
by Miners.Entered as Second Class Matter at the Post Office at Detroit, Mich.
Under the Act of March 3, 1879.Editor's Office: Pittsburgh 22, Pa.
239 Fourth AvenueAll articles and changes of addresses should be sent to the
Hungarian Miners' Journal, 239 Fourth Ave., Pittsburgh 22, Pa.
Minden a lapot érdeklő közlemény, címváltozás, címre
küldendő: Magyar Bányászlap, — 239 Fourth Avenue, Pittsburgh 22,
Pa. — Telefon: ATLantic 8143.

HITELRE VÁSÁRLÁS.

Amikor az üzletekben újra volt elég áru és azokon a kereskedők nem tudtak kellő gyorsasággal tudni: ismét kezdetét vette a nagy hitelezés. Ügynököket is kezdtek egyes cégek újra alkalmazni, akiknek feladatuk, mennél több árut kihelyezni megfelelő részletfizetés mellett.

A közönség könnyen felejté a múltat és így az ezerkilencszázharmincas évek elejére se nagyon emlékeznek. Amikor minden otthon tele volt részlete vásárolt portékával, amikre azonban a munkátlanok következtében nem tudtak fizetni és így az áru — visszakerült a kereskedőkhöz, elvesztve a már lefizetett összegeket.

A részletre való vásárlás újra nagyon divatos lett. Különösen a fiatalok körében, akik mostanában rendezték be első otthonaikat. Legtöbbször anyagi erejükön felüli vásároltak bútort, szőnyeget, háztartási cikkeket — részletfizetésre. A munka meglassult, némelyek most sztrájkba is kényszerültek, kereset nélkül vannak. De a részletfizetés ideje ilyenkor is elérkezik — nagy gondot okozva az adósnak is, kereskedőnek is.

Sokan sajnálják, hogy nagy adósságba másztak és most fogadkoznak is, hogy ha a jelenlegitől megszabadulnak, soha többé nem csinálnak ujat.

Mi azt hisszük, hogy a gondok megszűnté után a fogadkozók eléleltik majd mostani fogadkozásaikat és újból tovább nyújtózkodnak majd, mint a takaró ér. Mert újra jönnek majd ügynökök, akik ügyesen rábeszélnek a könnyenhihető részletre való vásárlásra.

A részletre való vásárlásból eredő gondok az okai annak is, hogy sok fiatal munkás meggondolatlan kijelentéseket tesz a munka frontján folyó csatákról. Helytelennek tartják egyesek a vezéreik harcát a nyugdíjért és szerintük minden nyugdíjnál többet ért volna — pár centes azonnali javítás.

Nem gondolnak arra, hogy egyszer ők is megöregsznek és ha most kiharcolják a nyugdíjat, annak áldásaiban majd ők is részesednek.

KOMMUNISTA NYAFOGÁS

Aki a magyar nyelvű kommunista lapot olvassa napjainkban, az láthatja mennyit nyafognak mostanában, mert tízenegy amerikai kommunista vezért elítélték. Van szemük, hogy arról jajongjanak, a tárgyalás mennyire nem volt igazságos, mennyire nem volt pártatlan — és persze jogra, törvényre hivatkoznak azok, akik itt — a jogrend felforgatását óhajtják.

Nem teszik nekik a tárgyalás bíróját, ügyésze — a tárgyalás menete és nem jut eszükbe egy pillanatig se, hogy — Magyarországon is folyt kommunista tárgyalás pár nappal ezelőtt, a No. 2 kommunista és társai voltak a vádlottak. Ott nem tárgyalalt hónapokig, ott nem modhattak a védők közvélemény mérgezésére szánt beszédek — nagyon gyorsan végeztek a perrel és a tegnapi kommunista bálványt halálra ítélték. A feljebbviteli tárgyalás is meg volt napok alatt — és Rajk László, a nemrég kommunista hősként ünnepelt vezér már nincsen is az élők sorában, akasztófán fejezte be életét.

Az itteni kommunista napilap, mely a magyarországi kommunista lapokkal együtt ünnepelte meg nemrég Rajk Lászlót — három sorban intézte el az ítélet végrehajtását — de hosszú hasábkokon keresztül méltatlankodik ugyanakkor azon, hogy pár évi börtönrre ítélték azokat, akik kétségtelenül az ország kormányzatának a megdöntését óhajtották.

Saját külön-kommunistáink lapjának olvasói annyira el vannak kábitva attól a maszlagtól, melyet a lap hasábjairól évek óta magukba szívnak, hogy — észre se veszik azt a játékot, amit a szerkesztők velük művelnek, amikor befogadó hazájuk ellen lázítják őket és a tízenegy kommunista vezér elítélését nekik feltárlják.

A munkaadó és munkás együttműködése

A munkaadók egyrésze azt hangoztatja, hogy a munkás soha se tekint a munkaadó oldalát, hanem csakis azt, hogy ő mennyit többet kapjon munkájáért. Hogy nem érdekli az, miszerint a munkaadója fizethet-e annyit a munkáért, amennyit ő követel és az se, hogy aztán a portékát, amit termel el tudja adni.

Főleg a unionokat vádolják azzal, hogy azok — nincsenek tekintettel a munkaadó teherbíró képességeire, amikor követeléseikkel előállnak.

A szabómunkások uniója (Amalgamated Clothing Workers of America) elnöke Jacob S. Potofsky a múlt héten élesen megcáfolta egy beszédében ezt a vádat.

Rochester, N. Y.-ban az ottani ruhagyárosok testülete nagy gyűlést tartott problémáik megbeszélésére és arra meghívták a szabómunkások uniójának elnökét is.

A munkaadók a rossz üzletmenetet sorolták fel, hogy rak-táiraik tele vannak kész ruhákkal — és nem fogynak azok olyan iramban, mint arra számítottak. Azt is panaszták, hogy nagy versenyt jelentenek számukra azok a műhelyek, melyek nem foglalkoztatnak szervezett munkásokat, alacsonyabb bért fizetnek és így olcsóbban tudják portékáikat kínálni.

HETI SZEMLE

CLEVELAND

felé irányult a múlt héten az országos figyelem, ahol a C.I.O. tartotta konvencióját. A megnyitás napja már szenzációt hozott: a Bethlehem Steel Co. alelnöke odautazott aláírni a United Steel Workers of Americával az egyezséget.

Ez az egyezés nyitotta meg az utat az acélipar frontján az általános egyezkedés felé — és így érthető, ha országos örömet keltett a szerződés híre és hogy aztán még fokozottabban figyelték egész héten át Cleveland felé. Más acélvállalatokkal is azonnal megindultak a tárgyalások a Bethlehem Steel Company szerződése nyomán.

A minta mindenütt a Bethlehem Steel Company szerződése. A vállalat befizetés nélkül biztosított nyugdíjat a munkásnak, aki viszont némi terhet vállalt a szociális biztosítás költségeiből. Ez nem lesz minden vállalatnál egyforma. Mert a nyújtott szolgáltatások is mások lesznek minden vállalatnál. A szociális biztosításokat a vállalatok különböző biztosító társaságoktól veszik majd.

NAGY ESEMÉNYEK

játszódtak le Clevelandban a C.I.O. konvencióján, mint az előrelátható is volt. Köztudomású volt, hogy Phillip Murray ezen a konvención véglegesen le akar számolni a C.I.O. azon csoportjaival, melyek a kommunisták vonalán haladtak.

Phillip Murray valóban türelmes volt a C.I.O. szervezeteibe befurakodott kommunista vezérekkel. Próbálta őket szép szavakkal meggyőzni, hogy helytelen utakon járnak, amikor Moszkva parancsait követte a C.I.O. belbékét újra és újra

Potofsky végighallgatta a munkaadók sirárait és aztán, amikor őt szólították fel beszélni, bejelentette, hogy a szervezet 500.000 dollárt fog egy év alatt elkölteni újság és magazin hirdetésekre, rádió előadásokra, melyekben a közönségnek megmagyarázzák, hogy miért előnyösebb, ha szervezett munkások által készített ruhát vásárol. Rámutatnak, hogy olcsóbb husnak mindig hig leve szokott lenni és így roszabbul járnak azok is, akik valamivel olcsóbban vesznek nem szervezett műhelyben készült ruhát — de amely nincsen olyan pontosan, rendesen elkészítve, mint az, amit szervezett munkások varrnak.

A Potofsky bejelentése érthető meglepődést váltott ki a munkaadók közül — aki még arról is biztosította a munkaadókat, hogy a szabómunkások a multban is együtt működtek a munkaadókkal, a jövőben is mindig ezt fogják tenni, mert tudják, hogy ezen az uton érkeztek el a szabómunkások oda, ahol most tartanak, hogy évek hosszú sora óta nekik van legjobb szerződésük.

KEYSTONE, W. VA.

32 éve vagyunk az üzletben és soha sem tagadtuk meg a szolgáltatást, ha rossz anyagi helyzetben volt.

Bennett Funeral Home

Northfork, W. Va. — Telefon: 324
Keystone, W. Va. — Telefon: 53
Kimball, W. Va. — Telefon: 3311
(Ezelőtt Northfork, Patton és Ashworth Funeral Home)

Betegszállító kocsis szolgálat.

"AZ ERŐS BANK, MIT IDŐ ÉS PANIKOK KIPRÓBÁLTAK."

The First National Bank

Keystone, W. Va.
A szövetségi betétbiztosító intézmény tagja.
TELEFON 77

EURÓPAI PENZATUTALÁS ELFOGADUNK!

FARMINGTON, W. VA.

Értékeljük a környék magyarságának bizalmát. Ha butorra, groceryre, villany-felszerelési cikkekre van szükség, nézzén be hozzánk. Meg lesz elégedve.

MANCHIN'S

Market — Furniture — Appliance
"Hajton egy pár melle-t és sporoljon sok pénzt!"

FARMINGTON, W. VA. TEL: 2321

YUKON, W. VA.

1918. óta SZOLGÁLJUK BECSÜLETTEL A KÖRNYEKET!

Pénzt takarít meg ha itt vásárol! Csupa elsőrangú árucikkek, mint ABC mosógép, BENDIX rádiók, NORGE villanyhűtő gép, GOLD SEAL szőnyegek stb.

Moyer Martin Furniture Stores

YUKON, WEST VIRGINIA
A környék magyarságának kedvelt üzlete!

BLUEFIELD, W. VA.

Nálunk beszélhet magyarul!

Szebbnél-szebb butorok nagy választékban. Pocahontasi, Elkhorn Völgye, Tug River mente magyarjai keressék fel üzletünket ha butorra, házi berendezési tárgyakra van szükségük. Olcsó árak, figyelmes kiszolgálás. Norge gyártmányok nagy választékban. AMERICAN Kitchen cabinet és BEAUTY-REST matracok, HOOVER villanyseprű. Mindent megtalál üzletünkben, amire lakása berendezéséhez szüksége van.

Kammer Furniture Company

Harry Kammer, tulajdonos.
318 Bland Street Bluefield, W. Va.
Telefon: 6917

feldulják. Minden kísérlet hibaválónak bizonyult, a kommunista vonalon haladó vezérek — nem változtak.

Ujabbán már annyira mentek, hogy a C.I.O. végrehajtó bizottságának döntéseit se voltak hajlandók végrehajtani. Egyik hatalmas szervezet a United Electrical and Radio Workers konvenciójáról meg egyenesen ultimátumot küldött a végrehajtó bizottságnak, olyan követelésekkel, melyeket nem teljesíthettek. Erre a union — megtagadta a C.I.O. pénztárába a tagdíj fizetést.

A RADIKÁLIS VEZÉREK

a konvenció előtt már észrevették, hogy tulfeszítették a hirt és Phillip Murray megunt a velük való harcot, bibelődést és véglegesen leszámolt velük. A konvenció megnyitása előtti estére kihallgatást kértek tőle. Harry Bridges a kikötő munkások szervezetének hírhedt elnöke nyitotta meg a sort, — aki a találkozás alkalmával még azt is tagadni próbálta, hogy kommunista lenne.

Aztán a Murray legerősebb ellenfelei: a villamos és rádió munkások szervezetének három vezetője: Fitzgerald elnök, Emssak titkár-pénztárnok és Maties szervezési igazgató jelentek meg Murraynál — tárgyalásaik azonban eredménytelenek maradtak.

A mult szerdán aztán a konvenció — a United Electrical and Radio Workerst és United Farm Equipment Workers szervezeteket kizárta a C.I.O.-ból. Ez utóbbit azért, mert nem hajtották végre a végrehajtó bizottságnak azt a határozatát, miszerint a United Automobil Workershez csatlakozzék és önkéntesen az Electrical Workersal egyesültek.

Tíz másik szervezet vezetői is a kommunista vonalon haladnak és várható, hogy ezek is kint lesznek a C.I.O.-ból

A C.I.O.

a kizárt villamos és rádió munkás union helyett újat szervezték, melynek International Electric and Radio Workers lesz a neve. A szervezés élére James Careyt, a fiatal, 37 éves C.I.O. titkár-pénztárnokot állították, aki valamikor a United Electrical Workers elnöke volt és aki voltaképpen az egész kommunista ellenes hadjárat lelke a C.I.O.-ban. A kommunisták őt gyűlölik legjobban és róla azt állítják, — hogy nem érdemtelenül harcol.

Kétségtelen, hogy ő lesz az új villamos és rádió munkások szervezetnek az elnöke. A szervező gyűlést november 28-ikán tartják majd Philadelphiában.

A VILLANYOS MUNKÁSOK

frontján egészen biztosan nagy csaták dunnak majd. A munkaadók előre félnek ettől. Mert biztos, hogy a csaták nemcsak a munkahelyeken kívül, — de azonkon belül is folynak majd.

Carey azt hiszi, hogy körülbelül kettőszázezren kíválnak majd a C.I.O.-ból kizárt szervezetből és az alakulandó új szervezethez csatlakoznak. Azok a munkások, akik eddig sem helyeselték, hogy vezéreik a kommunista vonalon haladtak. Azt reméli, hogy hatalmas lokál teljes taglétszámmal csatlakoznak majd az új szervezethez.

Különösen arra számít, hogy a General Electric és Westinghouse munkások nagy lokáljai csatlakoznak az új alakulathoz.

(Folytatás az 5-ik oldalon)

LOGAN, W. VA.



LOGAN, W. VA.

(Baloldalt az utolsó épület Omar felé menve.)

Tárkányi István, tulajdonos.

MAGYARUL BESZÉLÜNK!

Uj, teljesen modernül felszerelt üzletünkben a legfrissebb hús, kitűnő fűszer, dohány, főzelék, gyümölcsárakat tartunk. — Köszönjük a magyarság bizalmát és mindent megteszünk, hogy azt kiérdemeljük.

Handy-Andy Grocery Store

LOGAN, W. VA. CHERRY TREE BOTTOM
(Baloldalt az utolsó épület Omar felé menve.)
Tárkányi István, tulajdonos.



STEVE'S DUCO SHOP

Autó Body és Fender javítás és festés.

Radiátor javítás.

Költségvetést készítik díjmentesen.

LOGAN, W. VA.

CHERRY TREE ADDITION

Telefon: 2573

RATZ ISTVÁN, tulajdonos

ERTEKELJÜK A MAGYARSÁG BIZALMAT

Harris Funeral Home

LOGAN, W. VA.
Day or Night Phone 516 and 517
R. Bruce Harris R. Bruce Harris Jr.

ÜDVÖZÖLJÜK

A KÖRNYÉK MAGYARSÁGÁT

KEDVELT UJSÁGJUK UTJÁN!

Mindig hálással gondolunk pártfogásukra.

COTTAGE FLOWER SHOP

Logan, W. Va.
120 Main Street Logan, W. Va. Telefon: 913
A Federal Telegraph Delivery Ass'n tagja vagyunk!

44 éve szolgáljuk Logan megye lakosságát!

"A nagy áruház, mely különleges szolgáltatást ad." Országosan hirdett ruhák és cipők férfiak, nők és gyermekek számára. Teljes lakásberendezés, vas és villamosági áruk nagy választékban.

A híres General Electric villanygépszerkezeteket, rádiót, mosógépet, stb. áruljuk ! ! !

LOGAN MERCANTILE CO.

300 MAIN STREET TELEFON: 150
Logan, W. Va.

The National Bank of Logan

Alapítva: 1934 január 22-én.
A Federal Reserve System tagja.
A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.
Tartsa nálunk pénzt, ahol előzékenyen szolgálják ki.
Logan vidéke magyarságát szeretettel szolgáljuk.

LOGAN ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!

A környék képviselői vagyunk DODGE és PLYMOUTH kocsikban. Modernül felszerelt üzletünkben jótállás mellett végzünk javítás, festés stb. munkát. Áruljuk a híres Dodge "Job-Rated" truckokat!

13 éve vagyunk üzletben.

GOFF MOTORS, Inc.

307 HUDGINS STREET Tel: 290 és 349
LOGAN, W. VA.

NALUNK A LEGJOBB SÖRÖKET VASAROLHATJA

Guyan Distributing Co.

OSE RICHEY, Prop.
301 COLE STREET
TELEFON: 615 — LOGAN, W. VA.

RED TOP BEER and ALE, W. VA. BEER & ALE, BUDWEISER BEER, 1884 ALE, BERGHOFF BEER, 12 HORSE ALE, MILLER HIGH LIFE, DUQUESNE BEER.

MAGYAR ASSZONYOK LOGAN ÉS KÖRNYÉKEN!

Gyönyörű anyagjaink vannak női és gyermekruhához. Sok pénzt spórol meg! Igen szép SIMPLICITY és Mc-CALL minták. Küldjön óhazai rokonainak a tollunk vett yard-goodsokból! Béles, gomb, stb.! Ajándék tárgyak!

Logan Piece Goods Shop

130 MAIN STREET TEL: 2223
LOGAN, W. VA.

OAK HILL, W. VA.

TÖBB MINT 40 EVE SZOLGÁLJUK A KÖRNYEKET!

Pénze teljes biztonságban van bankunkban. Sok magyar család évtizedek óta ügyfelünk. Szívesen állunk az Ön rendelkezésére.

Merchants & Miners National Bank

C. R. HILL, President
Oak Hill, W. Va. Telefon: 40
Member Federal Reserve System. — City, State and Federal Depository, Member Federal Deposit Insurance Corporation.

NORTON, VA.**BETEGSZÁLLÍTÓ KOCSIK! Ambulance Service.****Hivjon fel bennünket**

mikor a baj szomorú órája elérkezik. — Hálásan köszönjük a környék magyarságának pártfogását.

FRED H. KING

FUNERAL DIRECTOR AND EMBALMER

Telefon: Iroda 192

Telefon: Lakás 78 és 26

926 PARK AVENUE

NORTON, VA.

BLUEFIELD, VA.

60 EVE VAGYUNK ÜZLETBEN

Ha jó lutorra, szőnyegre, villanyfűtőeszközökre vagy más lakásberendezési tárgyra van szüksége, nézzön be hozzánk. Philco, Westinghouse, Admiral gyártmányok képviselői.

The Chicago House Furnishing Co.

"Retail Dealers in Complete House Furnishing"

ALAPITVA 1890

BLUEFIELD, VA.

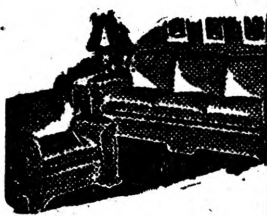
POCAHONTAS, VA.

Melegen üdvözljük sok derék magyar vevőinket.
Csupa elsőrangú árucikkeink vannak.

Pocahontas Fuel Stores

"The Best Place To Shop After All"

Pocahontas, Va.

**CUMBERLAND, KY.**

ERTEKELJÜK

a környék magyarságának bizalmát

The Guaranty Deposit Bank

A Federal Deposit Insurance Corp. tagja.
CUMBERLAND, KY. — TELEFON: 60
PENZÁTUTALÁSOKAT A VILÁG BÁRMELY
RESZÉRE ELFOGADUNK!
Vagyton több mint \$1,000,000

Alapítók és tartók \$50,000.00

CUMBERLAND, KY.

Telefon: 60



Cumberland és Lynch környéki magyarok! Pénzt spórolnak, ha nálunk vásárolnak. A híres Brentwood sportruhák, Jansen szettterek, Society Maid harisnyák, Peg Palmer ruhák, Botany nyak-kendők stb. Férfi ruhák méret után \$39.50 és feljebb.

Wakin's Department Store

Ladies, Men and Infants Ready to Wear

CUMBERLAND, KY. — TEL: 125

3 ajtóra a Three Point Grilltől, a Lynch Road-on.

LAKÁSÁT TELJESEN BERENDEZZÜK!

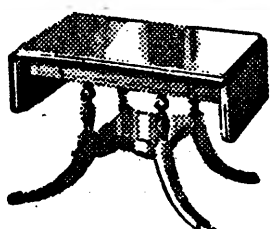
Tartós, szép, jutányos áru butorokkal meg lesz elégedve. A UNIVERSAL mosógépek, RCA és Emerson rádiók. — KOLLORATOR villanyhűtőgépek képviselői!

BLEVINS FURNITURE CO.

QUALITY FURNITURE AT POPULAR PRICES

Telefon: 42

Cumberland, KY.



Hozza be hozzánk receptjeit! Szakavatottan elkészítjük! Vásárolja drug store szükségleteit nálunk! Ha ékszer, töltőtollat, ajándék tárgyat akar vásárolni bármely alkalomra, keresse fel új ekspozíciójunkat.

COOK'S DRUG STORE

Prescription Druggist

Troy Cook, tul.

Phone 49-J.

McMECHEN, WEST VIRGINIA**MEGBIZHATÓ**

A legkisebb részletre is lelkiismeretes körültekintéssel vigyázunk.

B. W. RIGGS

FUNERAL HOMES

AMBULANCE SERVICE

Moundsville, W. Va.

Telefon: 610

McMechen, W. Va. Telefon: Benwood 98

**MORGANTOWN, W. VA.**

Körültekintő gondossággal vigyázunk a gyász óráiban a legkisebb részletre is.

Davidson Funeral Service, Inc.

1344 University Avenue

Morgantown, W. Va.

Telefon 9494 — Ambulance szolgálat!

HETI SZEMLE

(Folytatása a 4-ik oldalról.)

A csaták már is folynak — a localok vagyona körül. A kommunista vonallal egyet nem értő local vezetők már is sok helyen biztonságba helyezték a local vagyont, — hogy a kizárt szervezet vezetői vagy a localban levő barátaik hozzá ne juthassanak.

PEREK SZÁZAI

indulnak majd meg bizonyosan ezekben az ügyekben. És így egy darabig zavar és bizonytalanság lesz a szerződéseik körül is. A National Labor Relation Board hosszú ideig azzal lesz elfoglalva, hogy eldöntse majd, melyik szervezet képviseli egy-egy ipartelegen a munkások többségét és így melyik szervezettel kell majd a munkaadónak szerződnie.

Kétségtelen, hogy a harc hosszú lesz. A kizárt union vezeték mindent elfognak követni, hogy a tagságból mennél többet megtarthassanak maguknak, viszont Carey és emberei — a saját új unionjukba próbálnak majd mennél többet elhódítani.

Akik ismerősek a villanyos és rádió munkások szervezete tagjainak hangulatával, azt hiszik, hogy a keleti államokban dolgozók közül többet sikerül majd a kommunista vonalon haladó vezetőkkel megtartani szervezetükben, mint a középnyugati államokban levők közül.

A KONVENCIÓ

roppant széles jogkört adott a végrehajtó bizottságnak arra, hogy a még bent maradt unionok és kommunista vonalon haladó vezetőikkel szemben eljárassanak. Jövőben nem kell majd a mindenkori elnöknek és végrehajtó bizottságnak olyan türelmesnek lenni ha újra találának kommunista vagy fascista vonalon haladó vezetőt, — hanem nagyon is rövid úton el lehet távolítani a szervezetből. A C.I.O. eddigi alkotmánya ezt nem tette lehetővé. Ezért kellett a nagy takarítással a mostani konvenció várni.

A konvenció bizonyítékokkal szolgált arra, hogy egyes union vezeték mennyire együtt haladtak Moszkva itteni megbízottjaival. Hogy az 1947 évi bostoni konvenció után New Yorkban az International Workers Order egyik helyiségében — beszéltek meg e union vezeték 1949 évi magatartását a C.I.O.-ban

UJ NAGY SZERVEZETET

készülnek persze most alakítani a C.I.O.-ból kített United Electrical and Radio Workers vezére. Számítanak arra, hogy még más tíz C.I.O. union csatlakozna hozzájuk, meg arra is, hogy a más unionokban levő elvtársaik utján új unionokat tudnának alapítani. Szerintük például az automobil ipar munkásai között nagyon sokan vannak, akiknek nem tetszik Reuther vezetése — és azt remélik, hogy sikerül nekik egy új automobil munkás uniont is létesíteniük.

Nagyon szeretnék John L. Lewist is maguk közé édesgetni és a United Mine Workers of America pénzén megszervezni a nagy együtttest. Ugy terveznek, hogy a bányász union úgynevezett ötvenedik kerületében levő különféle csoportokból alakítsanak unionokat és azokkal indulnának aztán harcra a C.I.O. szervezetek ellen. E tervben nagy szerepet biztosítanak John L. Lewis leányának Katherineának is, — aki a United Mine Workers of America ötvenedik kerületét vezeti.

Hogy e reményekből beválik-e valami, azt a következő hetek mutatják meg.

A HADERÓ

belső viszályának lett az áldozata Louis Denfeld, a haditengerészeti feje, akit Truman elnök felmentett — és ami nem kis port vert fel Washingtonban. Bár minden oldalról tagadni igyekeztek, hogy Denfeldet a törvényhozás bizottsága előtt tett kijelentései miatt menesztenék — senki sem hitt a tiltakozásnak. Denfeldnek mennie kellett, mert kijelentései után a hadsereg és repülőcsapatok vezérkari főnökei nem tudtak volna vele együtt dolgozni.

Denfeld helyére Sherman admirálist nevezte ki Truman elnök, akit elsőrangú haditengerész tisztnak tartanak, a háború alatti rekordjai kiválóak — de a haditengerészeti tisztjei körében nem örvend valami népszerűségnek. Azért, mert helyeselte a haderó egyesítését, — amit a haditengerészet tisztjei közül a legtöbben elutasítottak, — sőt a részletek kidolgozásában is jelentős része van.

Denfeldnek felajánlották azt az állást, ahonnan Sherman hazahívták a parancsnokságot az Atlanti Óceán és Földközi tengeren.

A MULT HÉTEN

New Yorkban tömbölt legjobban a politikai harc a Wagner szenátor örökéért. Mire e sorok az olvasókhöz érnek, már tudni fogjuk, ki lett ebben a csatában győztes, Lehman-e, akit a demokrata párt jelölt és akinek érdekében felvonultattak mindenkit, akit csak tudtak vagy Dulles, aki Dewey megválasztása esetén ma külügyminiszter lett volna.

A harcot nem épen kesztyűs kézzel folytatták és sok olyan kijelentés hangzott el mindkét oldalról, mely bátran elmaradhatott volna.

A demokrata párt nem akarta elveszíteni a new-yorki demokrata szenátor helyét a republikánus párt javára és ezért folytatták a legélesebb harcot. Jól lehet Truman sokat köszönhet Dullesnak, aki még a republikánus párt többségben volt, igyekezett a szenátorokat meggyőzni arról, hogy az ország külügyeinek vezetését pártokon felül kell intézni.

PÁRISBAN

a Marshall terv segélyét élvező országok külügyminiszterei gyűlést tartottak. A terv európai végrehajtója Paul Hoffman nincsen túlságosan megelégedve a segélyt élvező országok magatartásával — egymással való viszonyukban. Mr. Hoffman szerint az országok nem teljesítették a terv kezdetekor tett ígéretüket, hogy egymást is segíteni fogják, árucseré alakjában és ezt most nyíltan meg is mondta.

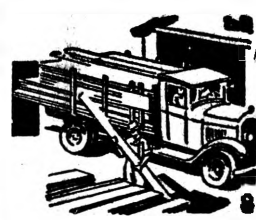
Mr. Hoffman azt várja a párisi összejöveteltől, hogy ott végre komolyan beszéljék meg az egymás segítségének dolgát — és ne várjanak mindegyikük az Egyesült Államoktól. Értésükre is adta, hogy amennyiben nem változtatnak eddigi magatartásukon — az Egyesült Államok kénytelen lesz más eszközöket is igénybe venni.

CSEHSZLOVÁKIA

mai urinak magatartása az Egyesült Államokkal szemben Washington arra az elhatározásra bírta, hogy megtorlással éljen, mert a prágai követseg egyik alkalmazottját letartóztatták, egyik attachénkat kiutasították. A mult héten viszont mi Dr. Munk Ervin new-yorki főkonzuljuk és Horváth János nevű "házigazdánk" elutazását kívántuk. Mindkettőről régen tudták Washingtonban, hogy nemcsak szorosra vett köteleességeiket végzik, hanem — mással is foglalkoznak.

Csehszlovákiában különben tovább tartanak a letartóztatások, eltűnések. A római katolikus papok püspökeik utasítására aláírták azt a nyilatkozatot.

(Folytatás a 7-ik oldalon.)

NORTHFORK, W. VA.

Mindenféle építkezési anyagok! Ablakok, ajtók, cement blokkok, téglák, DuPont festékek, gyönyörű konyhafelszerelés, vízvezeték-cikkek, vasárú, stb. Gyors, pontos leszállítás.

Northfork Lumber Co. Inc.

BÁRMILYEN ÉPÍTKEZÉSI ANYAGOT AKAR !!!

NORTHFORK, W. VA.

TEL: 473

A környékbeli magyarság kedvelt tisztító szolgálat! Áraink méltányosak! — A munka elsőrangú!

TRI-DISTRICT CLEANERS

W. C. WILLIAMS, tulajdonos
VÁSÁRLÁS — TISZTÍTÁS — ÁTALAKÍTÁS
NORTHFORK, W. VA. Box 246

Telefon: 341

JÓ EGESZSÉGET KIVÁNNOK MINDENKINEK

TOMCHIN

FURNITURE COMPANY, INC.

NORTHFORK, W. VA.

"Tomchin bizik a jövőben."

MULLENS, W. VA.

Vegye nálunk a SWEET ORR munkásruhákat és HEADLIGHT overall-t és ingeket.

CSAKIS ELSŐRANGU

általánosan hirdett árucikkeket árulunk. — A híres HART-SCHAFFNER MARK RUHÁK, DOBBS és STETSON KALAPOK, WILSON INGEK, PIONEER ÖVEK, NUNN-BUSH CI-PÖK, stb.

N. D. Trent Co.

MULLENS, WEST VIRGINIA

Köszönjük a magyarság pártfogását!

Mindig Bizalommal Fordulhat

Az Amerikai Magyar Református Egyesület
BÁNYAVIDÉKI OSZTÁLYAIHOZ

ha tökéletes biztonságu életbiztosítást akar magának vagy családjá tagjainak. Beállítás 1-től 55 éves korig. Gyermeknek ha 25 centért \$500 dolláros biztosítást kaphatnak. A rendes biztosítás mellé baleset és 40 éves korig betegségély biztosítás is szereshető.

KERÜLETI SZERVEZŐ:

BALLA ZSIGMOND, ref. lelkész

Morgantown, W. Va. 537 Richwood Avenue

Telefon: 2-3112

49 POCAHONTAS, VA. Jegyző: Erdélyi József	226 RICHEYVILLE, PA. Jegyző: Kajatin Sándor
75 RED JACKET, W. VA. Mrs. Margaret Kitch	248 BECKLEY, W. VA. Jegyző: Hutman Mihály
85 BROWNSVILLE, PA. Jegyző: Szarka Ferenc	257 GREENSBORO, PA. Jegyző: Lakó Vilma
152 UNIONTOWN, PA. Jegyző: Holló János	276 DAISYTOWN, PA. Jegyző: Bodnár Sándor
153 MORGANTOWN, W. Va. Jegyző: Molnár Géza a Vezértisztület tagja	296 IDAMAY, W. VA. Jegyző: Sike Jeremiás
158 VESTABURG, PA. Jegyző: Szép Károlyné	304 CHATTAROY, W. VA. Jegyző: Hegedűs Bertalané
173 THORPE, W. VA. Jegyző: Ifj. Radnóczy József	316 SABRATON, W. VA. Jegyző: Takács Józsefné
204 LYNCH, KY. Jegyző: Marus Ferenc	317 BOBTOWN, PA. Jegyző: Sereg András
206 CAPELS, W. VA. Jegyző: Buckman Sándor	322 PHELPS, KY. Jegyző: Ifj. Kabai János
212 BARRACKVILLE, W. Va. Jegyző: Fullajtár István	331. GARY W. Va. Jegyző: Lazár László
213 LOGAN, W. VA. Jegyző: Domonkos József	332 CARETTA, W. VA. Jegyző: Török Gábor
222 RIVESVILLE, W. VA. Jegyző: Kropog Miklós	353 HICKORY, VA. Jegyző: Ifj. Kelemen István
224 SMOCK, PA. Jegyző: Bencke István	

VÁLASSZA KI melyik osztály van legközelebb az ön lakóhelyéhez s lépjen érintkezésbe felvétele céljából a kalauzban feltüntetett ügykezelőnkkel, aki szívesen ad felvilágosítást.

The Hungarian Reformed Federation Of America

Kossuth Building

1726 Pennsylvania Avenue

Washington 6, D. C.

Hirdessen Lapunkban**MOUNT HOPE, W. VA.**

Ingatlanra kölcsönt adunk jutányos bank kamatra



A banküzlet minden ágában szívesen állunk a magyarság rendelkezésére.
Európai pénzügytálatást elfogadunk.

Bank of Mount Hope

Az FDIC által betétjei biztosítva vannak
6000 dollárig.
W. G. POTTER, Cashier

Mount Hope, W. Va. — Telefon: 260

WILLIAMSON, W. VA.

100 MILE-NYI KÖRZETBEN SZÍVESEN ÁLLUNK

a környék magyarságának rendelkezésére! Butor, vasárú, festék, bányászszerszám, stb. nagy választékban!

A híres ZENITH rádió, THOR mosógép és GIBSON villanyhűtőgépek képviselői!

PERSINGER SUPPLY COMPANY

Telefon: 472-3-4

WILLIAMSON, W. VA.

Williamson vidék magyarsága gyász esetén keressen fel bennünket.

Jutányos és pontos kiszolgálás

— ARAINK MÉRSEKELTEK —

ALLEN FUNERAL HOME

WILLIAMSON, W. VA.



AUTOMOBILOKAT, TRUCKOKAT eladunk és veszünk. Nagy választékban van sok új, szép, tiszta kocsi! A híres GOOD YEAR gummitakarókat áruljuk. Autójavítás, alkatrészek! Üdvözlök Mingo County magyarságának.

Citizens Motor Co.

TEL: 884

WILLIAMSON, W. VA.

SZENT PÉTER ESERNYŐJE

Írta: MIKSZÁTH KÁLMÁN

(Folytatás.)

— Semmi az, — gondolta Sztolarik ur — majd megveszi negyvennyolcért Gregorics Gáspár.

Alig várta, míg találkozik vele, hogy legott fel-szólítsa a szerződés megkötésére. Gáspár ur azonban vállát vonogatta.

— Ostobaság volt tőlem — mondá hanyagul. — Kipárolgott a fejemből, mint egy rossz álom. Köszö-nöm, kedves Sztolarik ur, hogy mingyárt akkor nem fogott szavamom, most már bele nem megyek. Az ördögbe is, negyvennyolcezer forintért csaknem egy uradalmat lehet venni.

A gyám kétségbeesett. Azt hitte, hogy a hur fe-szítésével ő rontotta el a dolgot, érezte, hogy az egész város nevetni fogja ügyetlen sáfárkodását s szemre-hányással halmozza majd el Gyuri, ha felnő. Rohant tehát Boldizsár urhoz s felajánlta a Libanont negyen-ötért, Boldizsár azt felelte kurtán, a tokáját vakar-gatva:

— Hát bolondnak néz engem az ur?
Boldizsártól lóhalálában nyargalt Gáspárhoz:
— Nem bánom no, tartsa meg a Libanont negy-venért.

Gáspár csendesen rázta a fejét:
— Talán csak nem ettem maszlagot.
S most újra megindult a licitálás, de már lefele, kínálta harmincötért, harmincért, huszonötért, míg végre sok mindenféle herce-hurca után valahogy rájuk szóta tizenötezer forintért. Közösen vették meg s kö-zösen iratták a nevükre a telekkönyvből.

Aznap, mikor átvették a gyámtól a kis házikó kulcsát, bezárkóztak abba ketten, csákányokat vivén magukkal a köpenyegjük alatt (amint az a későbbi tanuvallomásokból kiderült), s természetes, hogy min-gyárt akkor felbontották az üstöt rejtő falat, de hogy mit találtak az üstben, azt egész bizonyossággal soha-sem lehetett megállapítani, bár éppen ez volt a fő-kérdés a Gregorics-pörben, mellyel egy évtizedig vesző-dött a besztercebányai királyi törvényszék.

A pör ugyanis akképen kezdődött, hogy Prepelicza Mihály egy pár hónap mulva megjelent a Gregorics testvéreknél s részt követelt a kifalazott kincsből azzal a fenyegetéssel, hogy különben mindent elbeszél Pa-nyókinénak.

A Gregoricsok dühbe jöttek, amint meglátták.
— Megcsaltál gazember! Te is cinkosa voltál an-nak a megholt zsványinak, aki ki akart fosztani a holt után — a fattyu kölyke javára. Azt akarta, hogy drága pénzen vegyük meg a kalyibáját. Azért tettetek ócska vasat és szegeket a katlanba. Jó, hogy ide jöttél. Majd mindjárt kikapod a részedet a kincsből.

Ezzel felkaptak egy-egy furkós botot s piff-paff, úgy elverték a jámbor Prepeliczát, hogy az rögtön fu-tott az orvoshoz, hadd vegyen írásbeli mappát a hátát átszeldelő vonalokról, aztán futott Krekics János tyuk-prókátorhoz, írjon egy gyönyörű panaszkodó instan-ciát magához a királyhoz Bécsbe a Gregoricsok ellen, akik egy Esztei kiszolgált káplárt merészkedtek így csúffá tenni. (Ha a király nem szégyenli, — jegyzé meg Prepelicza a prókátornál — én ugyan nem szé-gyenlem, mert ketten voltak ellenem.) Harmadik me-gtorlásul pedig nyomban fogadott egy szekeret (mert

nem birt gyalogolni az ösztört csontjaival), s elvitette magát Varecskára, ahol Panyókiné lakott, elbeszélvén előtte egész őszintén mindent, elejétől kezdve egész végig.

Innen kezdődött aztán a roppant Gregorics-pör Panyókiné felperessége alatt, mely az egész felvidéket foglalkoztatta több mint tíz esztendeig. Egy légio ta-nut kellett kihallgatni s az akták idők multával het-venhárom fontra nőttek. Panyókiné az üst létezését, befalazását és a két Gregorics rosszhiszeműségét bi-zonyította, (többre nem bírta vinni), a Gregoricsok és ügyvédjeik ellenben a halott csalárdtságát vitták, aki szeget és ócska vasat rakott az üstbe, hogy őket bolonddá tegye és kifossza.

Mint hogy a halottnak nem volt se ügyvédje, se protekciója, végre is ő maradt bent a csávéban. De valószínű is, hogy ő csinálta a gonosz tréfát a szegek-kei és ócska vasakkal; ő hagyta nekik örököül, furfan-gosan előre kieszelve a végzetes pört, mely csak akkor ért véget, mikor már mindegy volt, hogy ki veszti, ki nyeri, minthogy egyiknek se maradt semmi vagyona: az a hetvenhárom font papíros és öt-hat ügyvéd meg-ette mindenüket.

A Gregoricsok rendre elhaltak (valamennyien sze-génységben). Hírük is egyre halványodott, csak a pró-kátorok emlegették néha Gregorics Pált:

— Ej, ez egy roppant eszű ember volt!
Hanem a vagyona hová lett, azt senki sem bírta eltalálni.

Pedig volt, sok volt, de nyoma tűnt, nem lett senkié.

Azaz, hogy mégis! Örökölték a mesék. Ezek ren-dekeztek vele szabadon, fogyasztották, gyarapították, tették ide, tették oda, ahova nekik tetszett.

HARMADIK RÉSZ.

A NYOMOK

AZ ESERNYŐ KIBUKKAN.

Sok esztendő elmúlt, sok tuta j ment át azóta a Garamon, sok megváltozott Besztercén, de minket az összes változások közül legjobban érdekel az a kis aranybetűs táblácska a Gregorics-ház folyosóján, me-lyen ez van felírva: "Wibra György köz- és váltó-ügyvéd."

Megy a villág, megy, megy . . . a kis Gyuri fiúból hírneves ügyvéd lett. Böcs megyei urak kériék véle-ményt, ha a tanácsban ül, muskálts ablakoknál szép leányfejcskék mosolyognak, ha az utcán jár. Igazán csinos ember és sok esze van. S mi kell a világon egyéb? Fiatal, egészséges — nyitva előtte az egész jövőendő. Lehet abból valaha még talán követ is.

De ily messzire nem járnak előre a kisvárosi fan-táziák. Ők csak egy garádcicot lépnek. S mi lenne az az egy garádics, ha nem az: hogy kit fog elvenni Wibra Gyuri?

Hát bíz' ahhoz elmenne Krikovszky Katka is, pe-dig a legszebb lány a városban; két kézzel kapna utána a Hupka Matild, pedig ugyancsak rátartós, gunyoros jószág. Sőt talán Biki Mariska se adna neki kosarat, habár nemes leány és ötvenezer forintja van. Nagyon olcsók mostan a lányok!

Ennek a sorozatnak az a célja, hogy kikutassa, mik ezek a teljesítmények, minek köl-szönhetők ezek és milyenek a kilátások a jövőben.

Az elért haladások ellenére is, az Egyesült Államok nem képesek minden polgárunknak minden szükségletét kielégíte-ni. Vannak amerikaiak, akik-nek nincsen elegendő élelmük, megfelelő lakásuk. Sokan nem kapnak elegendő iskoláztatást vagy orvosi kezelést. De mind-inkább közeledünk ahhoz a vég-célhoz, hogy annyit termel-jünk, amiből mindenkinek jut elegendő és megfelelő élelem, ruházatot, lakás, iskola és orvosi kezelés.

Nagyratörő cél ez, még az olyan gazdag és termékeny or-szágtól is, mint amilyen az Egyesült Államok. Annyit ter-melni, hogy minden amerikai elég ennivalóhoz, áruhoz jus-son, kiképezni és megfizetni elegendő tanítót, orvost és fog-orvost; szóval minden élő ame-rikai magas életszinvonaltól biztosítani. Vizsgáljuk meg, mi-lyen eredményeket várhat az Egyesült Államok például a legközelebbi tíz év leforgása alatt?

Ha a jövő kilátásait akar-juk felbecsülni, a multban el-ért teljesítményekből kell ki-indulnunk. A nemzeti jövede-lem — a vásárló erőt véve ösz-szehasonlítással — tizenhatszö-

rosan növekedett meg 1850 és 1940 között. A dolgozó mun-kások száma ugyanezen idő alatt csak hat és félszeresen. De míg 1850-ben az átlagos munkaidő napi 12 órára ru-gott, hetenként hat napon át, 1940-ben már csak 43 órára és az idén 40 órára. Ezekből a számokból világos, hogy Ame-rikai dolgozó hasonlíthatatlanul több árut termelnek ma — sokkal rövidebb idő alatt — mint egy évszázaddal ezelőtt. Az elmúlt teljesítmények és a jövőbeli kilátások összehason-lításának mértékegysége az az eredmény, amit egy ember egy óra alatt képes felmutatni. Ez az eredmény, amit angolul "man-hour output"-nak neve-znek, az évek során megsokszo-ródott. 1850 óta minden 10 évben átlag 18%-al növekedett meg. Ma az átlagos amerikai munkás egy óra alatt ötször annyit termel, mint 1850-ben dolgozó elődje.

Ez a nagyobb termelés nem azért volt elérhető, mert az ember megtanulta, hogyan kell nehezebben és gyorsabban dol-gozni, hanem majdnem kizáró-lag azért, mert mindig több és több munkamegtakarító gé-pet alkalmaznak. Száz évvel ezelőtt a gépek az ország mun-kájának csak 6%-át végezték el. Állati és emberi izmok szol-gáltatták a többi 94%-ot. A gépkorszak forradalmi válto-

De Wibra Gyuri nem gondolt mindezekre, nagyon komoly volt és elmélyedő. Az ismerősei mintegy érez-ték, hogy valami más föl a fejében, mint a többi em-bernek. A rendes szokás az, hogy az ember megszerzi először a diplomát, azután irodát nyit, azután klien-seket szerez s a primitív fészek egyre tágul, míg egy-szer a nagy tágasságtól olyan üresnek látszik, hogy okvetlen kell valakit behozni. Egy szép nő fejcske hiányzik, vagy szőke, vagy barna. Így csinálja ezt a többi fiatal prókátor, akinek az Isten fölviszi a dolgát. Gyurinak esze ágában se volt. Mikor egyszer Kri-kovszky-mama valami olyasféle kérdést tett, hogy mi-kor olvassuk már nevét a Hymenhierek között, valósá-gos méltatlankodással felelte:

— Bocsanat, de én nem szoktam házasodni. Valóban, csak egy rossz szokás, de egy olyan szokás, amelyik sehogysem akar a divatból kimenni. Évezredek óta emberöltők után új emberöltők csinál-ják végül, panaszkodnak is miatta, vakarják a fejü-kei, hogy bolondot tettek, de okosabbá a világot még se teszik. Amíg szép fiatal lányok nőnek, mindig vala-kinek nőnek . . .

Az irodája pompásan indult, a szerencse minden-ünnen mosolygott feléje, de ő meglehetősen savanyu képel fogadta. Dolgozott, hiszen dolgozott, de inkább megszokásból, mint ahogy az ember megmosakszik, megfésülködik mindennap, úgy végezte az ő ügyvéti teendőit. A lelke valahol másutt volt. De hol?

Ejh, hát hová szokott járni ebben a korban a lélek? Barátjai azt hitték, hogy tudja s váltig unszol-ták őt is:

— Mért nem házasodol, "öreg?"
— Nincs pénzem.
— De hiszen éppen azért; az asszony hozza a pénzt. (Ez a felfogás van a lateinez-világban.) Gyuri a fejét rázta, szép férfias oválfeje volt, lelkes, borongós fekete szemekkel.
— Nem igaz. A pénz hozza az asszonyt!
Ah, milleny asszonyt akarhat ez! Valami nagyra-látó terveket vélték lappangani benne.

— Mennykő nagy stréber! Sokat akar, valami na-gyot akar.

Nem kellenek neki ezek a szerény polgári leány-kák! Talán egy Mednyánszky vagy egy Radvánszky baronesz kővályg fejében. Egy szóval nagy stréber, olyan mint a vadszőlő, magasra kuszik először és csak aztán kezd virágozni. Pedig ha most nőszűne is emel-kedhetnék. Lám a futópaszuly együtt kuszik a virá-gaival . . .

Mind bolond beszéd ez. Nem volt Wibra Gyurinak más baja, ami az ő pályafutásának egyenletességét, egyéniségének összhangját zavarta, csak az a szeren-csétlen legenda az örökségről. Nem háborgatta leány-arc, sem nagyravágás, csak az a legenda.

Mert legenda volt az másoknak, de ő neki majd-nem valóság, mely fénylik előtte, mint a lidércfény: nem bírja sem elhagyni, sem elérni. Fut, fut utána, a köznapi vágányból kiterelve, fut izgatottan szaka-datlanul, eléje botlik mindenünnen, üldözi ébrer, ál-mában, egy hang kiált ki a falakból, az utcakövekből: "Hiszen te milliomos vagy." Mikor a nyomorult őt és

tíz forintos kereseteket írja, egyszerre csak rávigyorog-nak a kacskaringós betűk: "Csapd le a tollat, Wibra Gyuri, van te nekéd elég kincséd, Isten tudja, mennyi kincséd. Hagyott az apád, mert a te apád volt, nekéd gyűjtötte, a te jogos örökséged. Nagy ur vagy te Gyuri és nem egy szegény kezdő prókátor! Dobb a pokolba azokat az aktákat és láss a kinceid után. Hogy hol keresd? Persze, hogy hol? Hiszen éppen ez az, amiben meg lehet bolondulni. Meglehet, rajtok ül-sz, mikor fáradtan leheveredel valahová, meglehet, éppen meleg-szenek a tenyeredtől, mikor a kezedet megtámasztod valamiben és az sincs kizárva, hogy sohasem találd meg. Pedig milyen ur tudnál lenni! Mennyit tehetnél azzal a pénzzel. Négy lovon járhatnál, pezsgőt innál, inasokat tartanál. Más világ, más élet nyílnék meg számodra. Cimeres ajtóknak ezüstkulcsa megcsikor-dulna a lépteid neszére. És hogy ez így legyen, csak egy kis etalálás dolga. Az elmének egy szerencsés vil-lanatja kell hozzá . . . De minthogy ez nincs, csak ird tovább barátom a kereseteket és exekvánd nemes nyu-galommal a szegény tót alpereseket.

Valóságos szerencsétlenség volt ő rá nézve az eltűnt vagyon tudata. Maga is érezte ezt és sokszor óhajtott, hogy bárcsak soha se hallott volna felőle. Sokért nem adná, hogy egy olyan részlet találna kibuk-kanni a homályból, mely kétségessé, sőt valószínű-lenné tenné az örökség létezését. Bárcsak előállna egy-szer egy ember és így szólna:

— "Láttam az öreg Gregoricsot Monakóban, rop-pant összegeket veszteni!"

De nem, csupa oly részletek vágódtak ki, melyek még jobban bizonyítják az elrejtett vagyon s olyan emberek bukkantak ki, akik megbiztatták a fiatal ügyvédet:

— Nagy vagyont, kétségtelenül nagy vagyont ha-gyott önre a megboldogult Gregorics Pál. Istenemre mondom, sok pénzének kellett lennie. Igazán nem sejt ön felőle semmit?

Nem sejtett semmit — de gondolata mindig rajta járt s megrontotta minden örömet, nyugalomát. A jeles ifju valóságosan csak *félelem* lett, mire két ember lelkiállapotát kellett viselnie. Egyik nap abban élt, hogy ő egy szolgálonak a fia, az is csak törvénytelen. Éreznie kezdte, hogy sokra vitte saját észével, egyéni-ségével és boldog, megelégedett volt ilyenkor, a munka nemes vágya hevitette. De egy szó kellett, egy gondo-lat s a fiatal ügyvéd átfordult más emberré. A duszag-dag Gregorics Pálnak lett a fia, aki most földönfutó, míg az örökséget meg nem leli. Időről-időre tantalusí szomj fogta el e végzetes utamon után; gyakran ott hagyta virágzó irodáját hetekre s elutazott Bécsbe, kutatni azoknál, akik egykor apjával üzleti összeköt-tetésben állottak.

A gazdag kocsigyáros, aki a Gregorics Pál bácsi házát vette meg, csakugyan mondott is egy jelenté-keny adatot.

— Az ön atyja így szólott előttem egy izben, midőn a vételárat kifizettem: "egy utalványra teszem be a pénzt valamely bankba" s kérdezgette tőlem az utal-ványok és cheque-ek természetét.

(Folytatjuk.)

A BANYATÁRSASÁGOK KINEVEZTÉK UJ TRUSTEEJÜKET A JÓLÉTI ALAPBA

E lap olvasói tudják, hogy Ezra Van Hornnak, aki a bá-nyatársaságokat képviselte a Jóléti Alapban, amikor kitűdö-dött, hogy onnan évi 35,000 dollár "tiszteletdíjat" huzott, amit azonban megbízóinak el-felejtett bejelenteni — le kel-lt mondani.

Azóta már csak jogilag tar-tozott a Jóléti Alaphoz, mert a bányatársaságok eddig nem mentették fel megbízása alól és új trustee sem neveztek ki helyére.

Ugy is látszott, hogy nem is neveznek ki új trustee-t, míg a szerződést alá nem írják.

November 4-ikén, pénteken azonban hivatalosan bejelen-

tették, hogy Ezra Van Horn-nak a felmentést megadták és helyére Charles I. Dawson, Louisville, Ky. ügyvédet neve-zték ki, aki valamikor szövet-ségi bíró is volt.

Dawson 68 éves, jólmenő ügyvédi iroda tulajdonosa.

1935-ben mondott le a szö-vetségi bírói állásról, mert Roosevelt elnök New Deal-jével nem értett egyet — és az ellen akart harcolni és ezt mint szö-vetségi bíró nem tehetette. Mi-után maradi ember, aki a szo-cialis ujtátsnak nem hibe, nem csoda, ha a bányabárok pont őt választották trusteejüknek a Jóléti Alapba.

* * *

Az Amerikai Egyesült Álla-mokat a leggazdagabb és a legtöbbet termelő országnak tartják az egész világban. De nem ilyen általános ismeretek azok a tényezők, amelyek az ország gazdasági teljesítmé-nyeit lehetővé tették.

sával készült el, amely tudomá-nyos és közgazdasági kutató-sokra alakult független egye-sület.

Az Egyesült Államok termelő ereje

Ez az első része a cikksoro-zatnak, amely Thomas R. Cars-kadon és Rudolf Modley tollá-ból nemrégén megjelent: Az Egyesült Államok: A Nemzet Méretei című könyv alapján készült. Carskadonék könyve viszont J. Frederic Dewhurst: Amerikai Szükségleti és Erő-forrásai című munkájának az összefoglalása. Mindkét mű a HUSZADIK SZÁZAD ALA-PITVÁNYÁNAK a támogatá-

A MAGYAR BANYÁSZLAP FENNTARTÁSÁRA . . .

Az elmúlt hetekben a követ-kező, lapjukért áldozatra kész testvérek küldtek segítségét előfizetéseiken felül is: 5 dol-lárt: Pavlik Ferenc, Berea, O., 3 dollárt: Marczis József, Det-roit Mich., 2 dollár 25 centet: Bozsika István, Logan, W. Va., Kovach Ferenc, Belleville, Mi-chigan, Sadesky Anna, Clevel-land, O., Roth György, Gary, W. Va., Kardos István, Wallins Creek, Ky., 2 dollárt: Kish Fe-renc, Tecumseh, Mich., Kertész György, Beauty, Ky., 1 dollár 50 centet: Mazek Barna, Cam-bridge, O., 1 dollárt: Botneyné Róza, Pittsburgh, Pa. és Bíró Flórián, Flint, Mich. Köszönet testvérek.

HAZBÉRELLENÖRZÉS alatt még 12 millió lakás van, a ház-bérellelőrzés alól felszabadított lakások bére átlagosan 19 szá-zalékkal emelkedett.

BOSTONBAN a bíróság ki-mondta, hogy David Caplan csak este 6 óráig gyakorolhatja magát a zongorán, hogy így a szomszédokat ne zavarja örö-kös játékával.

AZ EXPORT-IMPORT BANK újabb 20 millió dollárt utalt ki Izrael országnak, a 100 mil-lió dolláros amerikai kölcsön terhére.

TÜZ EGY BANYÁNÁL

Stewartstown, W. Va. közelé-ben a Chess Coal Co. bányájá-nál tűz pusztított, gépeket ron-gált meg, melyek nélkül nem lehet szén termelni. A bánya szervezeten volt, a harc kezde-tekor bányászta abból szenet, de az utóbbi hetekben a picke-telők meg akadályozták a bá-nyászatot.

A nyomozást megindították, hogy a tűz keletkezésének okát megállapítsák.

BECKLEY, W. VA.

Ertékeljük a vidék magyarjainak bizalmát

Rose Funeral HomeBECKLEY, W. VA.
Telefon 4461

Ha a legjobbat akarja — jöjjön hozzánk!



Liszt, takarmány, szén, vetőmagvak, mütrágya, baromfi eledel, Sherwin Williams festékek, jég. A kitűnő RED TOP sör és ale és BLUE RIBBON sör képviselője.

**ERIC'S**
Jewelry
BECKLEY, W. VA. — DIAL 4352
230 Neville StreetGyönyörű ajándéktárgyak, üvegaruk, órák, gyűrűk, nyakláncok, töltőtőlak, stb. nagy választékban!
Üdvözlünk a magyarságot!

Szívesen üdvözlünk Beckley és környéke magyarságának!

Pénzt spórol meg, ha nálunk vásárol. — Vasárnap, bánya-fel-szerelésben, stb. órási készletünk van.

Beckley Hardware and Supply Co.

100-102 HEBER STREET

BECKLEY, W. VA.

Telefon: 7317 és 7318

Hálásan köszönjük BECKLEY, W. VA. környék magyarságának pártfogását!

Raleigh Coca-Cola Bottling Works

DIAL 7376



Kérje mindig ezt a kenyeret, mert e vidéken ez a legjobb!



BECKLEY, W. VA.

IZLETES ÉS TAPLÁLÓ.
Süteményeink is kitűnőek!

BLUEFIELD, W. VA.

Házát teljesen berendezzük

Clark Stores
INCORPORATED

Köszönjük magyar barátaink állandó pártfogását.

BLUEFIELD
NORTH FORK
KIMBALLWELCH
MATAOKA
GRUNDYBECKLEY
MULLEN
LOGAN**BECKLEY**
ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!

Nézzenek be új, modern ültetésiágunkba! Saját greenhouse! Szébbnél szebb, friss virágok bármilyen alkalomra!

DIAS FLORAL COMPANY

345 CITY AVENUE

TEL: 4561

INGYEN PARKOLHAT!

**MINDIG ÉRTÉKELJÜK**
A Magyarság Pártfogását!

Pénztátalást elfogadunk Európába.

Betétjei \$5,000.00 erejéig biztosítva vannak.

Beckley National Bank200 MAIN STREET
Tel. 7336 Beckley, W. Va.**HETI SZEMLE**

(Folytatás az 5-ik oldalról)

zapot, mely szerint az államhoz loyálisak lesznek — hozzátéve azonban, feltéve, hogy az állam nem kíván tőlük olyant, mely Isten parancsaival és az

egyház törvényével ellentétben lenne — és e püspöki rendelkezés után Gotwald miniszterelnök 127 lecsukott papot szabadon is bocsájtott.

TITO

és Sztalin harca a múlt héten is folytatódott. Még hoz-

za ebben a harcban a múlt héten már puszkálások is elődültek. Magyar oldalról Rákosi katonái átlótték a jugoszláv oldalra. Titio ezt a világ tudomására hozza és azzal vádolta a szovjetet, hogy háborút provokálnak — aminek azonban ő néz elébe. A magyarok erre azt állították, hogy nem a Rákosi katonák lótték először, hanem a Tito harcosai — s nem lehet innen megállapítani, hogy melyik fél mondta az igazat.

Tito szerint minden jel azt mutatja, hogy a szovjet még egy ideig folytatja az idegháborút — és aztán a csatlós országokkal megrohanatja Jugoszláviát. Erősen állítja, hogy magyar, román és bulgár egyenruhákba vannak bujtatva a határon az orosz katonák és mindhárom nemzet hadseregének vezető tisztjei, oroszok.

ROMÁNIÁBÓL

érdekes hír érkezett a múlt héten. Állítólag Ana Pauker trónja is inog. Bizonyos pénzügyi manipulációkra jöttek volna rá, melyet Pauker elvtársnő saját javára folytatott és amit Moszkvában nagyon rossz néven vettek — és emiatt Pauker elvtársnő kegyvesztett lenne. Miután a vasfüggöny mögötti ország híreiről van szó — nem lehet tudni, mi igaz a dologból. A következő idők azonban megmutatják majd.

FRANCIAORSZÁGBAN

az elég hosszú kormányváltást a régi recept szerint oldották meg, előszedtek egy csomó miniszterelnökséget vagy miniszterséget viselt politikust és Georges Bidault belőlük alkította meg új kormányát. Ő a katolikus keresztény Demokrata Párt vezetője, de persze kormányában mindenfajta más pártállásbeliek is vannak. Külügyminisztere Robert Schuman, aki maga is volt már miniszterelnök. Általában minden tárcát olyan politikus tölt be, akik nem ujonckok ebben a szerepkörben.

De Gaulle pártja új választást szeretne, Bidault azonban nem ohaít ilyent és a régi képviselőháza támaszkodva kíván kormányozni. A bizalmi szavazatot a kormány bemutatkozásakor megkapta, de hogy aztán mégis boldogul-e majd kormánya vagy bukik, azt a következő hetek mutatják meg. Franciaország gazdasági kérdéseinek megoldását nehéz elintézní, mert a tőke ott még mindig olyan hatalmat képvisel, hogy meg tudja akadályozni a nagy vagyonokra a megfelelő adók kivetését.

KELET NÉMETORSZÁGBAN

mely tudvalevőleg a szovjet megszállása alatt áll és ahol a szovjet kormányt is állított fel, hatalmas sereget állítanak fel. Toborozzák a fiataloságot a hadseregbe és a német ifjak — ha nem is kommunisták — ösztönlenek abba. Szép új ruha, kitűnő csizma, lakköv a derékra, csábitják őket — no meg a jó fizetés is. Havi 345 márkát kapnak az ellátáson felül, kétszer annyit, mint egy más munkás keres ma azon a tájon.

A kiképzésüket persze Oroszországban előzetes kiképzésben részesült tisztvezetők. Ezek hadifüggyok voltak ott és mikor készségüket fejezték ki arra, hogy a kommunistákkal haladjanak, megfelelő iskolákba küldték őket — a marxizmus-sal való ismerkedésre.

Hans Zaisser nevű ős kommunista német vezetői a had-erő szervezést, aki Spanyolországban Gomez generális néven szerepelt a kommunisták seregében és aztán mikor a harc befejeződött, Oroszországba ment, onnan jött a szovjet seregekkel Kelet Németországba.

(Folytatás a 8-ik oldalán)

BECKLEY, W. VA.**A LEGKISEBB SZEGTŐL A TETŐMUNKÁIG, HÁZÁHOZ MINDENT VÁSÁROLHAT NÁLUNK!**

Köszönjük a magyarok szíves pártfogását! Mindenféle épületanyagot beszerezhet üzletünkben. — Házát felértékeljük, kölcsönt kieszakölünk.

Hill-Rohrer Lumber Co.

Nagybani és kicsinybeni eladás!

Dial 9375-6

Beckley, W. Va.

a híres LOWE BROS. festék és RUBEROID tetőanyag itt kapható.

FAIRMONT, W. VA.**A VIRÁG MINDENNEL SZEBBEN BESZÉL!**

Környék magyarai!

Nézzenek be hozzánk!

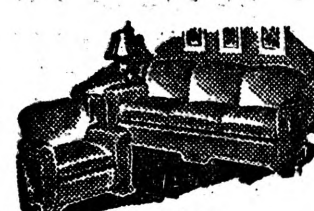
Sok magyar család vásárol tőlünk.

HAUGE'S FLOWER SHOP

505 FAIRMONT AVE.

TEL: 541

Fairmont, W. Va.

**1921 óta VAGYUNK ÜZLETBEN!**

Ez idő alatt a környék magyarsága megismerhetett bennünket. Amit eladunk, az: jó, tartós, szép és olcsó!

STANDARD FURNITURE COMPANY

Butor — Kályha — Szőnyeg és mindenféle házi berendezés.

Fairmont, W. Va.

TEL: 1779

Fairmont, Farmington, Dakota, Rivesville, Barrackville és más magyar telepék magyarságához!

Mindenne kiterjedő szígyelmünk van gyászul: esetén.

CARPENTER & FORD

Funeral Home

209 Merchant Street

Tel. 527

Fairmont, West Virginia

A LEGJOBB GYÁRTMANYOKAT VEHETI MEG NÁLUNK!

RCA VICTOR rádiók, KELVINATOR jégszekrények, MORTON féle konyhaberendezés, AMERICAN STANDARD fűtőkészletek, ESTATE gázkályhák, DEXTER és THOR mosógépek, THOR és SIMPLEX vasalók

BEATTY BROTHERS

HEATING AND APPLIANCES

302 MECHAN STREET

TEL: 2318

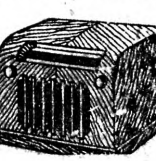
Fairmont, W. Va.

ANAWALT, W. VA.**Peoples Furniture and Appliance Co.**

"The People Store."

Robert V. Charlton, tulajdonos.

ANAWALT, W. VA.



Keresse fel üzletünket, ha házi-berendezési villanyos áruira, rádióra, mosógépre, festékre, vasárura lenne szüksége.

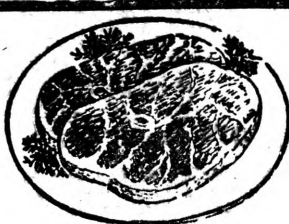
RCA és Zenith rádiók nagy választékban. Continen'al festékek, minden színben. Westinghouse villanyos háztartási tárgyak.

Magyar vevőinket mindig előzékenyen szolgáljuk ki.

Anawalt Hardware & Furniture Co., Inc.

BOB MARTIN, Manager

ANAWALT, W. VA.



Anawalt, jenkinjonesi, garyi, thorpei, filberti, bossevaini és környéki magyaroknak, akik hosszú évek óta ismernek és akik évek óta vásárolnak tőlünk, saívelyes üdvözlőnként küldjük. A legjobb húsleletek, fűszereket tartjuk állandóan, friss zöldségeket és gyümölcsöket is. Házhöz szállítjuk, amit nálunk vásárolt. Áraink jutányosak.

YATES SUPER MARKET

Fűszerárak, friss hús, nagy választékban.

ANAWALT, W. VA.

WELCH, W. VA.**ERTEKELJÜK A MAGYARSÁG PÁRTFOGASÁT.** Szébbnél szebb virágok! Ésküvi csokrok, temetési koszorúk, stb.**ROMEO FLORISTS**

25 BANK STREET

WELCH, W. VA.

Tel: 1050 — Éjjeli Tel: KIMBALL 4501

Joe E. Romeo és Tony J. Romeo, tulajdonosok.

WELCH, W. VA.

MINDEK CSUPA ELSŐRANGU MŰSORUNK VAN!

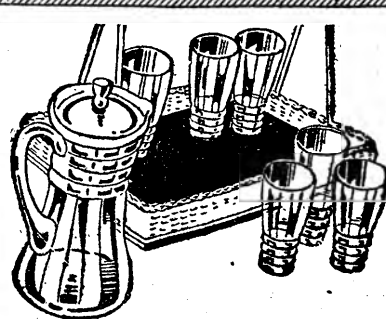
ROGERS THEATRES, Inc.

Operating

POCAHONTAS és TEMPLE Theatres, Welch, W. Va.

ELBERT THEATRE, Elbert, W. Va.

"A magyarság igaz és őszinte barátjai!"



McDowell Countynak legnagyobb ékszerüzlete szíves üdvözlőket küldi a magyarságnak! Szébbnél szebb ékszer, ajándéktárgyak, gyémántok, fülbevalók, gyűrűk, nyakláncok, stb.

U. S. Jewelers

McDowell County's Largest Jewelers

WELCH, W. VA.

WAR, W. VA.-i üzlet: 110 MAIN STREET

Bulova, Elgin, Waltham, Hamilton, Gruen, Longines órák képviselője!



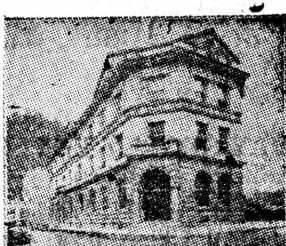
Kérdezze meg az orvosát és az megmondja Önnek, hogy

Flat Iron Drug Store

egy megbízható gyógyszerár

WELCH, W. VA.

TEL: 80



Betétei BIZTOSÍTVÁ vannak, a környék magyarjainak küldjük ÜDVÖZLETÜNKET. Magyarországra és Európába pénztátalásokat elfogadunk. Autómozil kölcsönök:

McDowell County National Bank

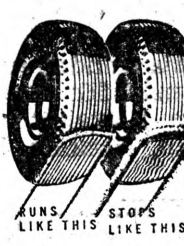
WELCH, W. VA.

Tel: 2

Kölcsönök alacsony bank-kamatra,

A Federal Deposit Ins. Corporation tagja.

Betétei \$5,000.00 erejéig biztosítva vannak.



A legjobbat kapja, ha itt vásárolja új autógummit! Recapping! — Vulcanizing! — Wheel balancing! — GENERAL autógummit! — Kitűnő seatecoveralakat kaphat \$11.25-től feljebb. General Batteries.

Welch Tire & Tread Co.

Welch, W. Va. — Tel: 605

176 McDOWELL STREET

J. R. Moore

175 WYOMING STREET

George Franklin

3-IK EVFORDULÓNK! Köszönjük a magyarok pártfogását.

Terminal Cut Rate Store

"The Biggest Little Cut Rate Store in West Virginia"

Árulja Welch-en a legolcsóbb, legjobb patent medicine-t, köhögés elleni orvosságot, dzhányt, candyt, stb.

GYÖZÖDÖN MEG SZEMÉLYESEN!

BUS TERMINAL BLDG.

WELCH, W. VA.



SZÍVELYES ÜDVÖZLETÜNK WELCH ÉS VIDEK MAGYARJAINAK!

The O. J. Douglas Mortuary

R. E. L. DOUGLAS, tulajdonos

Kápolna és betegszállító auto!

Douglas Funeral Home, War, W. Va.

WYOMING STREET WELCH, W. VA.

NAPPALI ÉS ÉJELLI TELEFON: 86.



Magyar bányászok, kik Welch, Gary, Tug River mente, stb. környékén laknak! Hozza ide receptjeit! Gonddál és lelkiismeretesen elkészítjük. Ha órázából kap receptet, azt is szakavatottan készítjük el.

Citizens Drug Store

PRESCRIPTIONS — A SPECIALTY

PHONE 32

WELCH, W. VA.

Vigyázzon szeméire, míg nem késő. Szeméveg javítás, csiszolás! Mérsékelt árak! Minden munkát személyesen végzek. Welch-i iroda nyitva egész héten át.

Dr. A. J. Martin

OPTOMETRIST



Welch, W. Va. Telefon: 95

(First National Bank Bldg.)

Rendelő: hétfőn, szerdán és pénteken

Bluefield, W. Va. Telefon: 9311

Coal and Coke Bldg.)

Rendelő: kedd, csütörtök, szombat.



Kitűnő kocsit kap — ha tőlünk vásárolja! Használt kocsikból is nagy választékunk van. Tiszta, kitűnő állapotban vannak! Alkatrészek, javítás. Nézz be hozzánk.

WELCH LINCOLN — MERCURY SALES, Inc.

500-504 McDOWELL STREET

WELCH, W. VA.

Telefon: 1020

EGYLETI KALAUZOK

ELSŐ MAGYAR BETEG- SEGÉLYZŐ EGYLET DAISYTOWN, PA.

Elnök: Tokár József, alelnök: id. Magyar János, titkár: Jávorszky József, pénztárnok: id. Bojza János, pénztári ellenőr: ifj. Szakács Ferenc, számvéző: Debreczeni József, házbirozsági jegyző: id. Bodnár Lajos, biztossági tag: Bodnár István, harmastagu biztossági jegyző: Bodnár Mihály, tagok: Szabó Sándor és Zúró János, beteg-látogatók: id. Ádám István, id. Hegedüs István és Molnár József, zászlóvivők: Szegedi János és ifj. Bodnár Lajos, ügyvéd: Rónai János.

Gyűléseit tartja minden hónap harmadik vasárnapján saját otthonában.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 23-IK FIOKJA POCAHONTAS, VA.

Elnök: Nagy Gáspár, Alelnök: Tóth Mihály, Titkár-pénztárnok: Dankó János, Box 832, Pocahontas, Va., ellenőr: Kovács Pál.

Gyűléseit tartja minden hónap második vasárnapján délután 2 órakor a Református Templom iskolatermében.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 25. FIOKJA GLEN JEAN, W. VA.

Elnök: Bálint Gyula, Beckley, West Va., 300 Orchard St. Alelnök: Czikkora János. Ügykezelő: Szüch Imre, Box 143, Scarbro, W. Va. Kerületi delegátusok: Bernát János és Szücs Imre. Hármas biztosság: Nagy Sándor, Bozó József és ifj. Nagy Samu.

Gyűléseit tartja minden 15-ike utáni vasárnap az ügykezelő házában Scarbro, W. Va. Kérünk minden magyart a vidéken, hogy ha nem tagja a Verhovay Segély Egyletnek, csatlakozzon testvér táborunkhoz. Minden felvilágosítást készséggel ad meg az ügykezelő.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 32-IK OSZTÁLYA, GARY, W. VA.

Elnök: Dudás Pál; alelnök: Bodnár István, titkár-ügykezelő Magyar József, címe: Box 115 Gary, W. Va., kihez minden egyleti levél küldendő; elnökök Lázár László, Roth György és Szegedy György, dísztag Szilágyi Mihály. Beteg-látogatásra kirendelhető minden tag és zászlótartókat az elnök nevez ki, mikor szükséges. Kerületi delegátusok: Magyar József és Roth György. Pótdelégátus Bodnár István.

Gyűléseit tartja minden második vasárnapján délután 2 órakor a Gary Red Cross Hallban.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 59-IK FIOKJA SCALP LEVEL, PA.

Elnök: Vizi Lajos, 1103 Second Str., Scalp Level, Pa., alelnök és ellenőr: id. Miller József, titkár és ügykezelő: ifj. Miller József, 508 Main Str., Scalp Level, Pa., telefon: 285-J, pénztárnok: Tóth József, 211 Main Str., Scalp Level, Pa., beteg-látogató Chontos István, 714 Mine 37, Scalp Level, Pa.

Gyűléseit tartja minden hónapban a második fizetés utáni vasárnapon a V.F.W. Home, 520 rear Owens Alley.

Akik a gyűlésre nem tudnak előlenni azok a titkár otthonában fizethetnek, nem később mint a hónap 25-ik napja előtt.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 208-IK OSZTÁLYA, FILBERT, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hónap első vasárnapján délután fél 2 órakor a római katolikus templom alatt.

Elnök: Tóth Lajos, alelnök: Forray Lajos, ügykezelő-titkár: Soltész József, akikhez minden levél küldendő és akinek címe: Box 126, Filbert, W. Va., kerületi delegátus: Tóth Lajos.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 293-IK OSZTÁLYA, THORPE, W. VA.

Fiókjunk alakult 1916 március 12.

Gyűléseit tartja minden hónap első vasárnapján délután két órai kezdettel, Thorpe-n, a Református Templom iskolatermében.

Elnök: Kulbus Mihály. Ügykezelő és pénztárnok: Kiss

András, címe: Box 23, Thorpe, W. Va. Ellenőrök: Forgács József és Dávid Lajos. Kerületi delegátus: Dávid Lajos.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 343-IK OSZTÁLYA SO. WILLIAMSON, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hónap első fizetés nap utáni vasárnap délután egy órai kezdettel az ügykezelő otthonában.

Elnök: Dóka András. Titkár-pénztárnok és a gyermekosztály vezetője: Mayerchak J. Pál Box 923, Williamson, W. Va., kinek címe a kültagoké, a havidíjak küldendő. Beteglátogatást adott esetben a titkár teljesíti.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 350-IK FIOKJA, HOLDEN, W. VA.

Elnök: Bokkon József; alelnök B. Kovács János; ügykezelő: Társoly Sándor, címe: Box 641, Logan, W. Va. kihez minden egyleti levél küldendő; számvizsgálók: Kelemen Imre, Siller József és Ádám Mihály; beteg-látogatót a titkár nevez ki, amikor szükséges.

Gyűléseit tartja negyedévenként, 2-ik vasárnap délután 2 órai kezdettel az elnök házában, 411 Coalwood Str., Whitmans, W. Va.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 482-IK FIOKJA BECKLEY, W. VA.

Elnök: Gáll Lajos, ügykezelő Ábrahám István, 1105 South Oakwood Ave., Beckley, W. Va., akihez mindenféle levél és money order küldendő.

Beteglátogatók Whitesvillen: Kacvinsky Lajos; High Coalon és Blue Pennanton az ügykezelő nevezi ki.

Gyűléseit tartja minden harmadik hónap második vasárnapján délután 2 órakor a Spanyol Halban, Beckley, W. Va.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 509-IK FIOKJA, PRENTER, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hónap második vasárnap délután az ügykezelő lakásán.

Elnök: Veres György. Ügykezelő Domokos Mózes, Box 12, Prenter, W. Va., akinek címe küldendő a fiókot érdeklő levelek és pénzküldemények. Ellenőr: Luukachik Coach Ferenc. Beteglátogatókat az adott alkalmakkor az elnök nevezi ki. Kerületi delegátus Domokos Mózes.

BRIDGEPORTI SZÖVETSEG 373-IK OSZTÁLYA, LOGAN, W. VA.

Elnök: Zékány Sándor. Alelnök: Zékány Sándor. Titkár-pénztárnok: ifj. Szepessy István, Hutchinson, W. Va., Logan Co., minden pénzküldemény havidíj stb. a pénztárnok címére küldendő. Jegyző-ellenőr: Wagner András. Számvizsgáló: László Ferenc.

Gyűlés minden hónap első vasárnapján délután két órakor a General Kórház melletti épületben, ahol a Verhovayak is tartják gyűléseit.

BRIDGEPORTI SZÖVETSEG 461-IK OSZTÁLYA BECKLEY, W. VA.

Elnök: Nagy Ferenc, ügykezelő: Nagy György, R 1 Box 68/A, Beckley, W. Va., akihez minden levél és money order küldendő, pénztárnok: Balla József, beteg-látogató: Csécsi Gábor. Gyűlést minden három hónapban tartanak az ügykezelő lakásán.

FINNORSZAGNAK 5,574,739 dollárt fizetett az Egyesült Államok a háború alatt lefoglalt finn hajóért.

AZ ALEUTA SZIGETEK bennszülöttei, washingtoni jelentés szerint, halálra isszák magukat pálinkával.

AZ ORVOSI TUDOMÁNY

Elismert a méhfallal mérgeket hatást nyomatékosítanak. A "MUSCUL-AD" az egész világon az egyedül olyan gyógyszer, mely méhfallal mérget tartalmaz. Enyhítő hatást nyomatékosít, csökkenti a görcsös és húzó ereket. Kérlek meg a valószínűleg óvatossággal az utána. Cím: John Toth 1143 Hillcrest Road, South Bend 17, Ind.

Verhovay ünnepély Brownsville, Pa.-ban

November 6-ikán, vasárnap délután igazán szép, családi jellegű ünnepély volt Brownsville, Pa.-ban a vidék magyarjainak szívéhez nőtt kis veres templom, a református magyarok Istenházaának szép kicsinosított, kifestett iskola helyiségében.

A Verhovay Segély Egylet 43-ik fiókjának havi gyűlése után adta át ünnepélyes keretek között Hornyák A. János a kerület igazgatója a 43-ik fiók sok év óta szolgáló nagyrabecsült elnökének és a fióknak 1906 óta, az alapítástól tagja és többféle tisztséget is viselt, most 19 évet titkárkodó Kára Imrénnek, valamint a 16-ik fiók szintén nagyon régen szolgáló kitűnő ügykezelőjének Matto Dánielnek az igazgató-ság által megszavazott "elismert" kitüntetést és a hozzávaló okmányt.

Róczy István a fiók elnöke üdvözölte először Bencze János központi elnököt, Hornyák A. János igazgatót és Fay Fisher Andort, a Magyar Bányászlap szerkesztőjét, aztán előbb a My Country és utána a magyar Himnusz énekelték a megjelentek. Róczy István fiók elnök Bencze János központi elnököt kérte szólásra, aki örömeinek adott kifejezést, hogy újra eljöhettek Brownsville magyar bányászai közé, ahol 32 évvel ezelőtt járt először és azóta van barátságban az egyik kitüntetett Róczy Istvánnal. Rámutatott arra a megbecsülésre, tiszteletra, amelyben a magyar bányászok részesülnek a Verhovay Segély Egyletben, soha szem elől nem tévesztik azt, hogy az Egyesült Államok legnagyobb magyar testvérsegítő testületét 13 magyar bányász alapította. Köszöntötte a három fiók tisztviselőit és további szorgalmas munkásságra buzdította őket.

Hornyák A. János igazgató köszöntötte aztán Róczy Istvánt, Kára Imrét és Matto Dánielt, akik munkásságukkal érdemelték ki a Verhovay kitüntetést és rámutatott, hogy a Verhovay Segély Egyletnél mindig méltányolják a munkásságot, megadják a kellő elismerést azoknak, akik arra rászolgáltak. Ő is arra kérte a

három érdemes tisztviselőt, hogy buzgólkodjanak tovább az egylet előrehaladásáért.

Feltűzte a kitüntetetteknek a szép jelvényt és átadta a bekeretezett okleveleket, mire aztán Róczy István és Kára Imre megköszönték a szép kitüntetést és ígérték a további szorgalmas munkásságot.

Matto Dániel is megköszönte a kitüntetést, de egyben rámutatott arra is, hogy az ő fiókja, — ahol már alig laknak magyarok — milyen szép fejlődést ért el, mert minden erejével a tagokszerszésen volt és nézete szerint mindenféle épen oly gyarapodást lehetne elérni, ha az ügykezelők szorgalmasan dolgoznának.

Fay Fisher Andor köszöntötte aztán a kitüntetett fiók tisztviselőket és további sikereket kívánt nekik.

Grosshandler Vilmos a Verhovay Segély Egylet üzletszerzői karának új tagja is köszöntötte a kitüntetetteket és megjelenteket, majd Szarka Ferenc a Református Egylet 85-ik osztályának 43 éve ügykezelője üdvözölte a kitüntetetteket arra is rámutatva, hogy a Verhovay 43-ik fiókjával egyidőben alakult az ő fiókja és azóta mindig a legszebb barátságban, egyetértésben működött a két fiók egymás mellett.

Szűcs Gábor is köszöntötte a kitüntetetteket, kiemelve hogy szomszédja Kára Imre szolgálati ideje alatt milyen lelkiismeretes munkát végzett az egylet érdekében.

Az ünnepség ezzel befejezést nyert, a fiók derék nőtagjai asztalokat terítettek és kávéval, szendvicsekkel és remek süteménnyel vendégelték meg a szép ünnepségen megjelenteket.

Hornyák A. János igazgató feleségével, fiával és unokájával volt jelen, Fülöp János Verhovay szervező is feleségével jelent meg és eljöttek Star Junctionból a 16-ik fiók tagjai közül Matto Dániellel sógora Csabay Gábor, Barota László és fia.

A bensőséges családi jellegű ünnepély szép emléke maradt azoknak, akik ott megjelentek.

HETI SZEMLE

(Folytatás a 7-ik oldalról)

KINÁBAN

a kommunisták a mi konzuljaink és konzulátusi alkalmazottaink ellen fordultak. Mukdenben Ward konzulunkat és négy alkalmazottat letartóztatott azon a címen, hogy ők egy kínai alkalmazottjukat megvertek volna. Ezt jelentették a rádióujkon a népek, megfelelő igazgatással az imperialista Egyesült Államok ellen.

Konzulunknak nem engedték meg, hogy Washingtonnal vagy bárkivel is érintkezessen.

De nemcsak Warddal szemben jártak így el, hanem más külügyi képviselőnkkel is és külügyminiszterünk — szintet tehetetlen ezekkel a kommunista tulkapásokkal szemben.

ÁZSIA

más részén, Indonéziában viszont a Hollandok elismerték a nemzet teljes önállóságát és a szigetek megszüntek Holland gyarmat lenni. Szerződést kötöttek erről és az Egyesült Nemzetek vigyáz, hogy azt be is tartsák.

CRESCENT—MARTINS FERRY, OHIO EV. REF. EGYHÁZ

Nt. Várady Artur, lelkész

Egyházunk 45 éves Jubileumi ünnepsége oly hatalmas tömeget hozott össze, hogy azt elhelyezni képtelenek voltunk. Ugy templomunk, mint a Bankethelyiség kicsinek bizonyult ez ünnepi alkalommal. Az is-

Nt. Szüle Miklós. Adományokat adtak: Magyar Női Klub, Martins Ferry \$10, Magyar Női Egylet, Martins Ferry \$10, Dr. Hegedüs Béla \$5, Doktor Ferenc \$5, id. Albert András \$5, ifj. Gergye Mihály \$5, Verhovay Fiók, Benwood, W. Va. \$5, Presbyterián Egyház, Brownsville \$5, Pogány Irmus \$5, Sütő Jánosné gyűjtése Tridalphia \$8, Szűcs Andrásné gyűjtése Weirton \$26, Kayuha Józsefné \$5, Bánay Károlyné \$10, Posgay Pál \$5, Verhovay Fiók, Blaine \$5, Verhovay Fiók Martins Ferry \$5, Politikai Klub, Martins Ferry \$5, Református Egylet Fiókja, Barton \$10, Bartza György \$5, Várady lelkész \$10, Csillag Elemér \$5, Vaszily Andrásné \$5, Fekete Andrásné \$10, özv. Bárdos Andrásné \$5, Julius Black \$5, Fekete Pál \$10, Verhovay Fiók, Tiltonville \$5, Fodor Istvánné \$2.

Templomunkat s a bankethelyiséget gyönyörű virágok díszítették. Asszonyaink kitűnő ebédet készítettek s fiataljaink ügyesen szolgáltak fel, a nagy tömeggel kapcsolatos nehézségek dacára, úgyhogy kétszeri terítésre sem tudtak mindenkit kielégíteni. Legyen elismerés és köszönet az nekik, mint mindazoknak, akik ezt a jubileumi ünnepséget sikeressé tenni igyekeztek. Istennek áldása, akinek dicsőségét munkálták kísérje mindnyájukat, s tegye őket még ügyesebbé az ő szent ügyének szerelmében s szolgálatában.

Sajnos, az idő előrehaladottsága miatt a tervezett elismerő kitüntetést nem tudtuk átadni alapító tagjainknak, egyházzunk s nőegyletünk tisztviselőinek, megbízottaink s aranycsillagos édesanyáinknak s azt a közel jövőben adjuk át majd nekik. Mindaddig velünk volt az Ur, éljünk mi is vele továbbra is!

Istentiszteleteink lesznek: november 6-án délelőtt fél 12-kor Weirton: délután fél 3-kor Steubenville; november 13-án délelőtt fél 11-kor Crescent; november 20-án délelőtt fél 12-kor Tiltonville; délután 3-kor Martins Ferry; november 27-én délelőtt fél 11-kor Crescenten. Lakozzon bennünk a buzgóság lelke Thanksgiving havában.

Lelkész előtt léptek házasságra Köles János és özv. Vargáné Bányai Etel. Tanuk Köles Gyula és neje Spak Iona voltak.

Szép családi ünnepség keretében ünnepelték házasságuk 25 éves évfordulóját Kálmán Gyula és neje Varga Anna. Lelkész szölt az ünnepeltekhez s kívánt áldást további életükre.

Brownsville, Pa.

It's a Treat
TO TAKE THE SEAT
OF A
WHIZZER-POWERED
BIKE

Enjoy
Life
Outdoors

Töljön be hozzánk és kap egy ingyenes próbát a híres WHIZZER motoros bicikliről. Méltánytalan fogja a könnyű, fűtőanyagot nem fogyasztó, kényelmes és csodálatos alkotmányt.

You Can Ride 6 Miles for a Penny

**WHIZZER
BIKE MOTOR
Shelly's, Inc.**

Independent Tire Dealer
Tires — Batteries — Recapping
Brownsville, Pa. Tel: 78
Snowdon Place

RIDE ONE AND YOU'LL BUY ONE!

Szász Ede hősi halált halt főhadnagy tetemét hozatta hazra az anyai szeretet, hogy a hazai földben pihenje álmait. Koporsójának elkészített gyászistentiszteletet, s temetésén hatalmas tömeg kísérté sirjába.

Kérjük a még kintlevő kis kannák és a Tax-stampok behozását vagy beküldését.

MRS. ANN PODCIBORSKI, Jersey City, New Jersey asszonyának az első évben egy gyermeke született, a második évben kettő, azaz ikergyermek s most a harmadik évben 3, azaz hármas ikrek.

A FARMTERMÉNYEK ÁRA 14 százalékkal alacsonyabb most, mint egy év előtt volt.

CALIFORNIA, PA.

Peoples Bank of California
CALIFORNIA, PA.
A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.
"LEGYEN A MI BANKUNK AZ ÖN BANKJA IS"
Phone 2228

CANONSBURG, PA.

65 évi üzleti multunk garancia, hogy itt a legjobbat kapja. Üdvözlét sok derék magyar vevőinknek.

VAN EMAN BROS.
Vasáru — Kályhák — Bútor
CANONSBURG, PA.
TEL: 9

BROWNSVILLE, PA.

Pu.kát, töltényt vegye üzletünkben Vásárolja a híres LUCAS restérel főzőt. Tetőjavítás, vízvezetékcsere: Árunk Frigidaint, Maytag mosógépet, stb.

Brownsville Hardware Co.
"A HÍD ALATT"
Brownsville, Pa. Tel. 853

A magyarság kedvelt festék üzlete!

PITTSBURGH PAINTS
Brownsville Paint & Glass Co.
Falpapr — Redőnyök — Ablakfüggönyök
6 High St. Brownsville, Pa. Telefon: 1156
AUTÓÜVEGEK BÁRMILY KOCSIBA!

WINDBER, PA.

"NÁLUNK MINDEN KAPHATÓ, AMIVEL BÁRMIT IS FELÉPÍTHET!"

Építkezési anyagok, festék, vasáru cikkek. Köszönjük a magyarság pártfogását!

Windber Lumber Co.
WINDBER, PA. — Telefon: 118.

CHRYSLER, DODGE, PLYMOUTH és DeSOTO KOCSIKHOZ VALÓ RESZKET ÁRULUNK.

Árulk a híres Goodyear és General Tires-t. Kocsiját, bármilyen motor vagy más hibája van, megfíjolkjuk, befestjük. Jöjjen hozzánk bizalommal.

Burkey Motor Co.
Chrysler—Plymouth
311 — 14th Street
Az országárhú Schult trailerek egyedárúsítója.
Windber, Pa. Tel.: 469

SOK MAGYAR VAN NÁLUNK ALKALMAZVA I
A környékbeli magyarok kedvelt üzlete.
— NÁLUNK MINDENT KAPHAT —
Több mint ötven éve szolgáljuk a környéket.
Csupa országosan ismert villanyműszereket, hűtőgépeket, stb. árulunk.

Árulk a híres G.E. és KELVINATOR villanyhűtőgépeket, MAYTAG, G.E. és EASY mosógépet, SPARTAN, E.C.A., G.E. és ZENITH rádiókat!

Eureka Stores
QUALITY · SERVICE · VALUE
WINDBER, PENNSYLVANIA

Öszinte halálval gondolunk sok derék magyar barátainkra. Mindég a legjobb kiszolgálást adjuk nekik. Temetési koszoruk, esküvői csokrok, stb.

Tillie Young's Flower Shop
Cut Flowers — Plants — Wedding Bouquets
Tel: 255 1110 Graham Ave. Windber, Pa.
Szép temetési koszoruk 5 dollártól feljebb!

DONORA, PA.

MAGYARUL BESZELÜNK!
25 éve vagyunk a temetkezési üzletben. Hívjon bennünket a gyász óráiban. Figyelmünk mindenre kiterjed.

SCHWERHA
FUNERAL HOME
Telefon: 7 — Donora, Pa. — Betegszállító kocsis service.